

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية



الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: كل الشعب

دورة: 2021

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

Aḍris s teqbaylit

Ɣilas

S kra n win ur t-nessin ara, mi ara t-iwali ad as-yefk ma drus akk 40 n yiseggasen, seg wakken i t-tesseḥfa tudert. Lḥif, yettban-d ɣef wudem-is akken i d-yettban ccib ɣef uqerruy-is, yessexreb-as leɛmer i umeɣbun ! Yerna aya d ayen kan i d-yettbanen i wallen, wamma ayen idergen maččči d ayen ara d-nini, lemmer ad dlunt fell-as ad ddreɣlent !

Allen-is d timecṭah, maca ur yelli wayen i asent-yettruḥun ; ttwalint kullec amzun d tid n ubareɣ ! Timmi berriket, trennu-d tili i wallen-nni, dɣa ur d-ttbanent ara akk ! Anzaren-is d aɣenğur ! Deg wudem-is ala nutni i d-yettbanen, win ara t-id-iwalin seg yidis ad iɣil d amextaf !

Deg tfekka n Ɣilas, yal taɣawsa tesɛa taqsiṭ. Anzaren, allen, ifassen akked yiḍarren-is; yal aḥric s tmacahut-is ! Imi-s ileddi ugar i wučči, wala i umeslay. Ur yesṭuqqut ara awal, ahat yeẓra ur yelli wayen ara d-yini ɣas akken d wid ur nesɛi ara dacu ara d-inin i yesṭuqquten awal. Ɣilas yemgarad fell-asen ! Imi-s ad tɣileḍ s tsegnit n tsusmi i ixaḍ. Tuyat-is hrawit, maca ur ɛebbant ara ayen i iɛebba wallaɣ-is. Leɣbayen-is yeğğa-ten kan i yiman-is, yuɣ-itent kan deg twenza !

Ayen akk iɣef yessetḥa neɣ i as-d-yewwin leḥya deg tfekka-s d iḍarren-is; yettlusu azal n 50 ! Arkasen, iwakken ad ten-id-yaf, ilaq ad ten-yessuter ɣer lluzin. Maččči d iḍarren i yesɛa d ifejḍaren ! Dɣa deg unebdu mi ara yels icifaḍ, s kra n win i t-iwalan ad yewhem. Deg teɣzi n yiḍarren-is i yefser lɛib, ɣef wannect-a ur yettruḥu ara ɣer yilel, yettɣimi kan deg taddart, dinna ssnen-t, yuɣ tannumi. Ameɣbun ula d ifassen-is ur mniɛen ara seg ddeɛwessu, d iɣezzfanen alamma tɣileḍ maččči ines ! Ad d-tiniḍ asmi meẓẓi, d ddeɛwessu i t-yessuṭḍen ! Ifassen d yiḍarren ttnernin ma d netta yeqqim kan akken. Ula d imawlan-is ttbanen-d am wakken ferqen leɛyub ; yemma-s teḥbes ur t-ttbibbi ara, baba-s ur t-yettawi ara yid-s ɣer berra.

Aya dayen i iḥuza umnaṛ n uxxam ɣer daxel wamma ayen akk i as-d-qqaren deg berra d ayen i izemren ad yekref aqcic deg temẓi, ad iɣunzu ccetla-s, ad yekreh talsa...

Irnaten Murad, Izlan n yiḍ, L'ODYSSEE 2019, sb, 43-45.



Isestanen :

I- Tigzi n uḍris :(/12)

1. Kkes-d seg uḍris ayen i d-yemmalen ṭṭbiɛa n Ɣilas.
2. Ini-d ayɣer Ɣilas ur t-yessufuɣ ara baba-s ɣer berra ?
3. Ɣer inzi-ya : **« *Lğerḥ, yeɣɣaz iḥellu, yir awal iɣɣaz irennu*.»**
   - Eg (xdem) assaɣ gar yinzi-ya d wayen i yellan deg tseddart taneggarut.
4. Sufeɣ-d tamsirt seg uḍris-a.
5. Suddem-d arbib seg umyag "***hrawit***."
6. Sefti imyagen n tefyirt-a ɣer wurmir ussid :

   Ad yekref aqcic deg temẓi, ad iɣunzu ccetla-s, ad yekreh talsa.
7. Sleḍ tafyirt-a ilmend n talɣa d twuri: **Ur t-yettawi ara.**
8. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniḍ-d d acu-tt tesɣunt i ten-yeqqnen.
   - **Ttwalint kullec amzun d tid n ubareɣ.**

II- Afares s tira :(/08)

Ur yesṭuqqut ara awal, ahat yeẓra ur yelli wayen ara d-yini ɣas akken d wid ur nesɛi ara dacu ara d-inin i yesṭuqquten awal. Ɣilas yemgarad fell-asen ! Imi-s ad tɣileḍ s tsegnit n tsusmi i ixaḍ.

Aru-d aḍris ideg **ara d-tgelmed** yiwen n umdan, tefkeḍ-as udem yelhan. (mmeslay-d ɣef ṭṭbiɛa akked tfekka)



Aḍris s tcawit

Ɣilas

Win ur t-nessin ca, si aha t-ihenna ad as-yuc ma drus ukk 40 n yiseggasen, seg matta i t-tesseḥfa tmeddurt. Lmiziriyet, tettban-d ɣef wudem-nnes ammin i d-yettban ccib ɣef yixef-nnes, yessexṣer-as leɛmer i umeɣbun ! Yerni waya d matta berk i d-yettbanen i tiṭṭawin, wamma matta i yeffren yexḍa d matta i nezmer ad d-nini, lukan ad jebbant (ad ṭṭilent) fell-as ad ddreɣlent !

Tiṭṭawin-nnes d timeẓẓyanin, maca ulac matta i asent-yettruḥan ; ẓerrent kullec amzun d teyya n ukɛeb ! Leḥwajeb d iberkanen, rennin-d tili i tiṭṭawin-idin, dɣa ur d-ttbanent ca ukk ! Axenfuf-nnes d azegrar ! Deg wudem-nnes ḥaca netta i d-yettbanen, win aha t-id-ihennan seg yidis ad iɣil d amexḍaf !

Deg tfekka n Ɣilas, yal tɣawsa tesɛa tanfust. Anzaren, tiṭṭawin, ifassen d yiḍarren-nnes ; yal aḥric s tmacahut-nnes ! Imi-nnes ireẓẓem ujar i wučči, wala i tutlayt. Ur yettkettar ca awal, balak yeẓra ulac matta aha d-yini akedma d wid ur nesɛi ca matta aha d-inin i yettkettaren awal. Ɣilas yemgarad fell-asen ! Imi-nnes ad tɣiled s tsegnit n tsusmi i yegni. Tiɣerḍin-nnes irawent, maca ur ɛebbint ca matta i iɛebba yixef-nnes. Inezgam-nnes yeǧǧa-ten kan i yiman-nnes, ulac ɣer-s n ẓẓher !

Matta ukk iɣef yessetḥa niɣ i as-d-yewwin leḥya deg tfekka-nnes d iḍarren-nnes ; yetteqqen azal n 50 ! Arkasen, bac ad hen-id-yaf, yelzem ad hen-yessuter si luzin. Maci d iḍarren i yesɛa d ifedɛusen ! Dɣa deg unebdu alda ad yireḍ tasila (aṭerbaq), win i t-yeẓrin ad yebhet. Deg tezzegret n yiḍarren-nnes i yefser lɛib, ɣef wamma ud yettruḥa ca ɣer yilel, yettɣima berk deg uqewwar, din ssnen-t, walfen yis-s. Ameɣbun ula d ifassen-nnes ur mniɛen ca seg ddɛawi, d izegraren ad tɣiled xḍan-t ! Ad d-tinid asmi yella d ameẓẓyan, d ddɛawi i t-yessuṭḍen ! Ifassen d yiḍarren ttgeɛmiren ma d netta yeqqim mukca i yella. Ula d imawlan-nnes ttbanen-d amzun ferqen leɛyub ; yemma-s teḥbes ur t-tettɛebba ca, baba-s ur t-yettawi ca yid-s ɣer berra.

Waya d matta yellan berk daxel n uxxam wamma matta ukk i as-d-qqaren deg berra yezmer ad yekref ahyuy deg temẓi, ad iɛiff ccetlet-nnes, ad yekreh talsa...

Irnaten Murad, Izlan n yiḍ, L'ODYSSEE 2019, sb, 43-45.



Isestanen

I- Tigzi n uḍris :(/12)

1. Kkes-d seg uḍris matta i d-yemmalen ṭṭbiɛet n Ɣilas.
2. Ini-d maɣer Ɣilas ur t-yessrag ca baba-s ɣer berra?
3. Qra inzi-aya : **« *Adeddic, yeggur ittraḥa, awal ud yeḥlin yeggur yettɣaza*.»**
   - Egg (sawa) assaɣ jar yinzi-aya d matta i yellan deg tseddart taneggarut.
4. Serg-d tamsirt seg tseddart taneggarut.
5. Suddem-d arbib seg umyag "***iraw***."
6. Sefti imyagen n tefyirt-a ɣer wurmir ussid:

   Ad yekref ahyuy deg temẓi, ad iɛiff ccetlet-nnes, ad yekreh talsa.
7. Sleḍ tafyirt-aya ilmend n talɣa d twuri: **Ur t-yettawi ca.**
8. Semma-d isumar n tefyirt-aya, tinid-d matta d tasɣunt i ten-yeqqnen.
   - **Ẓerrent kullec amzun d teyya n ukɛeb.**

II- Afares s tira :(/08)

Ur yettkettar ca awal, balak yeẓra ulac matta aha d-yini akedma d wid ur nesɛi ca matta aha d-inin i yettkettaren awal. Ɣilas yemgarad fell-asen ! Imi-nnes ad tɣiled s tsegnit n tsusmi i yegni.

Ari-d aḍris ideg **aha d-tgelmed** yict n umdan, tuced-as udem yeḥlan. (Utlay-d ɣef ṭṭbiɛet d tfekka)

اضريس س ثشاويث

غيلاس

وين ؤر ثنآسّينشا، سي اهاثيهآنّا أذ اس يوش ما ذروس ؤكّ 40 ن بيساآڤاسآن، ساآق ماتّا ئ ثآسّآحفا ثمآدّورث . لميزيرآيّآث ثآتباناآد غاآف ووذآم نّآّس امّين ئدياآتبان شّيب غاآف ييخف نّآس، يآسّآخسآر لآعمآر ئ ومآغبون!يآرني ذوايا ذ ماتّا بآرك ئدياآتبانن ئ ثيطّاوين، وامّا ماتّا ئ ياآڤّرآن يآخضا ذ ماتّا ئ نآزمآرآدّ نيني، لوكان أذجآبّانت (أذ طّيلآنت) فآلآّس اذ دّرآغلآنت !

ثيطّاوين نآّس ذ تيمآزيانين، ماشا ؤلاش ماتّا ئ سآنت يآتّروحان زآرّآنت كولآّش أمزون ذثآيّا ن ؤكعآب لآحواجب ذيبآركاناآن، رآنّيند ثيلي ئ ثيطّاوين ئذين، ذغا ؤرد تباناآنت شا ؤكّ! اخآنفوف نآّس ذ أزآڤرار ذآق ووذآم نّآس حاشا نآتّا ئد يآتباناآن، وين اها ثيديهآنّان ساآق بيذيس اذيغيل ذامآخضاف !

ذآ ڤ ثفآكّا ن غيلاس، يال ثغاوسا ثآسعا ثانفوسث .انزارآن ، ثيطّاوين ،ئفاسّآن، ذييضارّآن نّآس. يال احريش س ثماشاهوث نّآس! ئيمي نآّس ئرآزّآم ؤجار ئ وتشي، والا ئ ثوثلايث ؤر يآتّكآتّار شا اوال، بالاك يآزرا ؤلاش ماتّا أهاد ييني اكآذما ذ ويذ ؤر نسعيشا ماتّا اهاد ئنين يآتكآتّارآن اوال. غيلاس يآمڤاراذ فآلآّسآن! ئيمي نّآس اتغيلآذ س ثآسّآڤنيث ن ثسوسمي ئ ياآڤني. ثيغآرضين نّآس ئيراوآنت، ماشا ؤر عآبّينث شا ماتّا ئ ئعآبّا ييخآف نّآس. ئينآزڤام نآّس يآدجّيهآن كان ئ ييمان نآّس، ؤلاش غآرس ن زّهآر!

ماتّا ؤكّ ئغآف يآسّآتحا نآغ ئ سدياآوّين لآحيا ذآق ثفآكّا نّآس ذيضارّآن نّآس يآتاآڤّآن ازال ن 50! اركاسآن، باش أذ ثآن ئيد ياف، يآلزآم أذ ثآن يآسّوثآر ساآق لوزين. يآخضا ذيضارّآن ئ يآسعا ذيفآذعوسآن! ذغا ذآق ؤنآبذو ألدا أذيبيرآض ثسيلا (أطرباق)، وين ئث ئهنّان أذ يآبهآث. ذآ ڤ ثآزآڤّرآت ن بيضارّآن نآّس ئ يآفسآر لعيب، غاآف وامّا ؤذ يآتروحاشا غآربيلآل، يآتغيما بآرك ذآ ڤ ؤڤاآوّار، ذين سّنآنث، والفآن بيس.امآغبون ؤلا ذيفاسّآن نّآس ؤر منيعآنشا سي دّعاوي، ذيزآڤراراآن أتغيلآذ خضانث! أتينيذ اسمي يآلآّ ذامآزيان، ذ دّعاوي ئيث يصوطضآن! ئيفاسّآن ذ بيضارّآن تّڤآعميرآن ما ذ نآتّا يآڤّيم موكشا ئ يآلآّ. ؤلا ذيماولان نّآس تّباناآند امزون فآرڤآن لآعيوب، يآمّاس ثآحبس ؤرثآتعبّاشا، باباس ؤرثيتاوي شا بيذس غآر بآرّا.

وايا ذماتا يآلآّن بآرك ذاخآل نوخّام وامّا ماتّا ؤكّ ئ اسدياآڤّارآن ذآ ڤ بآرا يآزمآر أذ يآكرآف اهيوي ذآق ثآمزي، اذئعيف شّآتلآث نّآس، اذيآكرآه ثالسا...

Irnaten Murad, Izlan n yiḍ, L’ODYSSEE 2019, sb, 43-45.

❑

ئيسآستانآن:

I. ثيڤزي ن وضريس:(12/)

1. كّسآد سآ ڤ ؤضريس ماتّا ئيد يآمّالآن طبيعآث ن غيلاس.

2. ئنيد ماغآر غيلاس ؤرثيسراڤاشا باباس غآر بآرّا؟

3. قرا ئنزي اي:**"ادآدّيش يآڤّور يآتراحا، اوال ؤذيحلينشا يآڤّور يآتغازا"**

- آڤّ (خذآم) اسّاغ جار يينزي ايا ذ ماتّا ئ يآلآن ذآڤ ثسآدّارث ثاناَڤاروث.

4. سآرڤآد ثامسيرث سآڤ ثسآدّارث ثاناَڤاروث.

5. سودّآمد اربيب سآڤ ؤمياڤ " **ئراو"**.

6. سآفثي ئمياڤآن ن ثآفييرث ايا غآر ورمير ؤسّيذ

- **اذيآكرآف اهيوي ذآڤ ثآمزي، اذئعيف شّآتلاَث نأس، اذيآكرآه ثالسا.**

7. سلآض ثافييرثا ئلمآند ن ثالغا ذ تووري: **ؤر ث-يآتّاوي شا.**

8. سآمّاد ئيسومار ن ثآفييرث ايا ثينيذ د ماتا ذتاسغونت يآڤنآن جاراشآن.

- **زآرّآنت كولاّش امزون ذتيّا ن وكعآب.**

II. افارآس س ثيرا:(08/)

" ؤر يآتّكآثّارشا اوال، بالاك يآزرا ؤلاش ماتّا أهادييني اكآذما ذ ويذ ؤر نسعي شا ماتّا اهادئنين ئ يآ تّكآثّارآن اوال. غيلاس يآمڤاراذ فآلآسآن ئيمي نّآس اتغيلآذ س ثآسّآڤنيث ن ثسوسمي ئ يآڤني."

اريد اضريس **ئذآڤ اها دثڤآلمآذ** ييشت ن ومذان، ثوشثاس ؤذآم يآحلان.(ؤثلاي غآف طّبيعآث ذ ثفآكّا)

Aḍris s tamaheq:

•⊏•Σ•⊙

•=•Λ⊏ =• =•O |ΣЖ≶Σ •⊏•Σ•⊙, ≶Λ Σ•| Σ‖• ⊙•EΣ⊙+ +⊏•O=≶| | •=•+•Σ, •=• ≣•⊙-Σï• =E=≣ Λ •⊏•⊙=Σ, ΣΞ•I-|≶+ Σ•••‖ Σ⊏•‖•| ⊙ +Σ≣•=≣•=≶|, Σ•⊏=⊙ ≣=|Λ •⊏Ξ•O =•Є•O| Σ‖•| +≶⊏≶E≶ | •=•+•Σ, •=•Ξ •=• Σ•⊏=|•| Ξ•⊙ ⊙ •I•‖•, •=• Σ•I•O| •⊏•⊙ =•O +-Σ⊙≶| •O ⊏•⊙Σ|•Ξ.

+≶E•=≶|-|≶+ +Σ⊏•EO=Σ|≶|; Ж•O|•≣ Λ-•⊏=|•+, Θ=Є•| =•O +•|+-Σ+Σ:•Σ ≣•O+! +Σ⊏≶-|≶+ +Σ⊙•E•I+ +•Жï•O-Λ ≣=|Λ +•:•=|Θ=+, +Σ|≣•O =•O +•|≶Λ ≣•O+ I•=, =‖•|+ Λ +Σ| •ɤ•|ɤ•O• •E|•Σ|•+ =Λ⊏ •ΞO=Λ-|≶+.

+•Ξ•⊙• | •⊏•Σ•⊙, •:• ≣•O+ Λ-⊙ Σ‖• +•|I=⊙+ ⊏•••O+, ΣI•⊙|, ≶E•O|, +≶E•=≶|, +Σ|≣•O,..., ≶⊏Σ-|≶+ Σ+•⊏•O• Ξ•⊙ ≶⊏≶O =•| +≶+•+≶, •=•‖ Σ⊙•|-+ Θ=Є•| =•O Σ⊙Σ=Σ‖ I•= ≶Λ +ΣΞ•‖•Λ Σ•⊏=⊙ ΣΣ•| ΛΞ Σɤ|•=|, Σ⊙•| Σ⊏≶O =•Λ Σ⊙•=•‖, Σ⊙•| ≶⊏≶O =•Λ Σ⊙=⊙=⊏.

Θ=Є•| ≣•O+ =• +Σ⊙Σ:•O•:•E| ≣=‖•| •I+•••Σ =• ï•| ≶E•O|-|≶+, •Λ•OΣ≣-|≶+ Σ•⊏=| =•O ≶Σ•::O:• Σ •=•Λ⊏, =Σ•E ï•|≶| : « ⊏Σ Σ=:•Σ•| Λ≶Ξ •⊏•Σ•⊙ ⊏≶Ξ •⊏Σ⊙?! ». =•O :•‖• ΣïO•= +•Θ=≣•:• +• Λ-⊙ +=ɤΛ•+, ≶O≶ +-Σ|≣•Σ•| ≶Λ +•ïO= +•:•=|+ | ≶E•O|-|≶+, :•≶‖ +•ΞO⊏+ ⊏Λ•| •Ж•Σ|-+, =•O ≣•⊙-+•ïΣ| Є•Ξ‖•‖• I•=, ≶Λ≶+ •⊙•|•| +•|I=⊙+-|≶+ =• I=‖ ⊏•EOΣ =•O Λ-Σ#‖≶:: Λ-⊙ ≣•O+. ΣI•⊙|-|≶+ ≣•ïO•+•| ≶Λ +•|Λ +•ï| +•Λ•=‖• +•| ΣЄ:•|, ≶O≶ Σ•ï≶| Λ•Ξ ï•|≶| ⊙ Σ|Σ| =•O Σ|:•≶⊙ •:: | ⊏•-⊙ •=•Λ ⊏•EOΣ, Θ•ЄΣ| Σ|:•⊙ •:: | ΣΘ• | •#•ΞO. I=‖ +=:•⊙•E• | •=•‖ | •Λ=|•+. ⊏•-⊙ =•O :•‖• +•ΛΘ•‖ ⊙ +≶|≶O≶, +Σ-⊙ =•O :•‖ +Σ⊙•ï⊏•E +•Ξ•≣•⊏+ •Ξ‖•Σ|(•::Σ=•⊙|).

•=•Ξ Σ⊏Λ• •Σ+•Σ| •=•Λ⊏ =•O Σï•⊏•E =•‖• ⊙ ≶⊏Σ | ≶≣|, ≶Λ Σ:•⊙| Σ⊏•|-|≶+, ≶Λ Σ:•⊙| +=⊏•⊙+ | •ï •Λ⊏.

Irnaten Murad, Izlan n yiḍ, L'ODYSSEE 2019, sb, 43-45.



ⵉⵙⴰⵙⵜⴰⵏⴰⵏ

I- ⵜⵢⵖⴰⵔⵢ ⴷ ⴰⵣⵛⵣ ⵏ ⴰⴹⵔⵢⵙ:(/12)

1. ⴰⵎⴰⵉⴰⵙ ⵉⵍⵍⴰ ⵜⴰⵖⴰⵔⴰ ⵏ ⴰⵎⵖⴰⵔ ⵓⴰⵄⴰⵔⵏ. ⴷⵖ ⴰⴹⵔⵢⵙ ⴰⵡⵙ-ⴷ ⴰⵓⴰ ⴷ-ⵉⵙⴰⵡⵏⵢⵏ ⴰⵓⵢⵏ.
2. ⴰⵍⵖⵉⴱⵏ ⵏ ⵜⴰⵖⴰⵙⴰ ⵏ ⴰⵎⴰⵉⴰⵙ ⴰⵛⴰⵜⴰⵏ ⵖⵓⵍⴰⵏ. ⴰⵏ-ⴷ ⵡⵔⴰⴹ ⴷ-ⵙⵏ.
3. ⵎⴰ ⴳⵓⵍ ⵉⵎⴰⵔⴰⵓⵏ ⵏ ⴰⵎⴰⵉⴰⵙ ⵓⴰⵔ ⵜⵙⵉⵛⵎⵉⴹⴰⵏ ⵙ ⵜⴰⵏⵢⵔⵢ?
4. ⵎⴰ ⵙ ⵉⴰⵔⴰ ⴰⴹⵔⵢⵙ ⵖⴰⵏⴰⵖ-ⵜ-ⵉⵣⴰⴳⵖⵎ(ⵉⵜⵓⵙ ⵏ ⴰⴹⵔⵢⵙ).
5. ⴰⵡⵉⴷ ⴰⵏⵖⵉ ⵓⴰⵖ: « ⵜⴰⵣⵉⴰⵏ ⵉⴱⵓⵉⵙⵏ ⵓⴰⵔ ⵉⵜⴰⵣⵉ ⴰⵉⵜⵉⵍⵙⵏ»
   - ⴰⵛ ⵜⴰⵙⴰⵃ ⵛⵢⵔ ⴰⵏⵖⵉ ⴷ ⵜⴰⵙⴷⵔⵜ(ⴰⵍⴳⴰⵃⵔⴰ) ⵜⴰ ⵜⴰⵖⵔⴰⵉⴰⵜ.
6. ⵙⵉⵍⴰⵖ-ⴷ(ⵙⴰⵛⵎⴰⴹ-ⴷ) ⴰⵙⵓⴰⵖ ⴷⵖ ⴰⵎⵉⴰⵛ « ⵡⵔⵓⵡⴹ ».
7. ⵙⴰⴳⵜⵉ-ⴷ (ⵙⴰⴳⵙⵉ-ⴷ) ⵉⵎⵉⴰⵛⵏ ⵏ ⵜⴰⵓⵉⵏⴰⵙⵜ-ⵜⴰⵖ ⴷⵖ ⵓⵔⵎⵉⵔ (ⵉⵎⴰⵍ):
   « ⵉⵡⵙⵏ ⵉⵎⴰⵏ-ⵏⵢⵜ, ⵉⵓⵡⴹ ⴷ ⵜⴰⵎⴰⴷⵓⵔⵜ ⵖⵓⵏⴷ ⵜⴰⵖ ».
8. ⵙⵓⵖⵍ (ⵙⴰⵛⴰⵍⵜ) ⴱⵔⵢⵏ ⴰⵙⵛⵜ ⴰⵓⴰ ⴷ-ⵉⵎⴰⵍⴰⵏ.
   « ⴰⵓⴰ ⵖⴰⵙ-ⵉⵛⴰ ⵓⴹⵓⵖ ⴷ ⴰⵎⴰⵙⵓⵉ, ⵉⵖⴰⴳ-ⵏⵢⵜ ⵉⴰⵃⵍ ⵉⵎⴰⵍⴰⵏ ⵙ ⵜⵉⵖⴰⵓⵖⴰⵓⵢⵏ ».

II- ⴰⵎⵓⵡⵏ ⵏ ⴰⴳⴰⵏⴰⵖ (ⵜⵉⵔⴰ):(/08)

ⴰⵓⴰⴷⵎ ⵓⴰⵛⵢⵏ ⵜⵉⵖⵓⵙⵉ ⵏ ⵓⴷⵎ ⵎⵢⵖ ⵜⴰⵖⴰⵙⴰ ⵖⴰⵙ. ⴰⵡ ⴰⵓⴰⴷⵎ ⵉⵍⵍⴰ ⴰⵙⵉⵏ ⵉⵛⴰⵏⴰⵏⵜⴰⵏ ⵉⵉⴰⵏ ⵉⵓⵍⴰⵖ ⵉⴰⵖⵓⵙⴰⵉ, ⵉⵉⴰⵏ ⵉⵄⴰⴹ ⵉⴰⵣⵉⵖⴰⵄⵎ.

ⵜⴰⵣⴰⵉⴰⴷ ⴰⵓⴰⴷⵎ ⴰⵙⵉⵎⴰⴹⵔⴰⵉⵏ ⴰⴷⵓⵏⴰⵜ ⴳⵓⵍ ⵖⴰⵔⵜ ⵏ ⵜⴰⵏⴰⵡⵔⴳⴰⵍⴰⵜ(ⴰⵍⵖⵉⴱ) ⵜⵉⵖⴰⵏ ⵓⴰ ⴳⵓⵍ ⴷ-ⵉⵓⴰ, ⴱⵓⵄⴰⵏ ⵡⵉ ⵖⴰⵏⵉⴰⴷ ⴷ-ⵙ ⵖⴰⵔⵜ ⵉⵉⴰⵏ ⵓⴰⵔ ⵖⴰⵏⵉⴰⵏ ⴰⵉⵜⴰⴷⵎ.

- ⴰⴳⵏⴰⵖ-ⴷ ⴰⴹⵔⵢⵙ ⴷⵖ ⵢⵜⵙⵉⵓⵍⴰⴷ ⴳⵓⵍ ⴰⵛⴰⵏⴰ ⵓⴰ ⵉⵓⵍⴰⵖ ⵏ ⵓⴰⵖ ⴰⵓⴰⴷⵎ.

انتهى الموضوع الأول

❑

الموضوع الثاني

Aḍris s teqbaylit :

Tamsirt n tudert

Ḥekkun-d ɣef yiwen n urgaz, yunag d yimeddukal-is s teflukt. Asmi wwḍen ɣer tlemmast n yilel, ihubb-d waḍu d leɛğeb! Kkrent-d lemwaji timeqqranin, dɣa tetti[1] yis-sen teflukt-nni. Argaz tsellek-it telwiḥt iɣef yeckenṭeḍ, ma yella d imeddukal-is zedren akken llan.

Lmuja tettak-it i tayeḍ, almi d-yufa iman-is ɣer yiri n tegzirt tamecṭuḥt. Mi d-yers ɣer lqaɛa, yewhem deg wayen iwala! Amkan-nni, ur t-izdiɣ umdan wala aɣersiw, ḥala isekla d yibeɛɛac i yellan deg-s. Argaz, yenzef si ɛeyyu d laẓ. Ɣas akken, yejmeɛ-d ifadden, yebna yiwet n tɛecciwt s uɣanim iwakken ad yeddari, acku yeẓra inig-is d win ara yiɣzifen.

Zrin kra n wussan, argaz, yeqqel yennum tudert-is tamaynut. Maca ur iɛeṭṭel ara yemmut usirem deg wul-is, yeqḍeɛ layas i yiman-is, yettwali tuɣalin ɣer twacult-is d awezɣi. […]

Yiwen yiḍ, yeqqim yesseḥmuy almi yedda yiḍ, tewwi-t tnafa. Cwiṭ kan, yendekwal-d ɣef tikkelt, yaf-d aɛecciw-is teṭṭef deg-s tmes, ur iɛeṭṭel ara yuɣal d iɣiɣden.

Argaz yennuɣna, yettru ɣef zzher-is amcum, yettɛenni ɣer sidi Ṛebbi, yeqqar: « A sidi Rebbi! Acu n deɛwessu i xedmeɣ imi turiḍ fell-i lmerta yecban ta! Ferqeɣ d twacult-iw, ğğiɣ-ten weḥd-sen mebla lebɣi-w. Syin mmuten yimeddukal-iw ɛzizen fell-i gar wallen-iw. Tura, yerɣa ula d cwiṭ n uɛecciw i bniɣ s leɛtab iwakken ad ddariɣ ɣef uẓɣal d usemmiḍ. A sidi Ṛebbi! Ɛyiɣ, ɛyiɣ! Ttif xir-iyi lmut wala tudert am tagi! »

Yuɣal yesfeḍ imeṭṭawen-is ɣef tikkelt, imi iwala aɣeṛṛabu[2] annect-ila-t itteddu-d ɣer tegzirt ideg yella. Yekker-d s tazzla yettwehhi-as, yefreḥ ayen din, imeṭṭi n leḥzen d unezgum yuɣal-as d imeṭṭi n lferḥ.

Mi d-yers lqebṭan d terbaɛt-is deg tegzirt, fkan-as-d iceṭṭiḍen imaynuten i urgaz, seṭṭlen-as icubaɣ-is d tamart-is, fkan-as-d mkul ṣṣenf n lmakla. Syen uɣalen ttqeṣṣiren, yenṭeq urgaz ɣer lqebṭan, yenna-as: « Teẓriḍ a Mass lqebṭan, mazal ur umineɣ ara amek i aken-id-yewwi ubrid syagi, acku tigzirt-a leɛmer yessers umdan aḍar-is deg-s, icebba-yi-d Ṛebbi la ttarguɣ! »

-D tidet! Abrid i ttawin lbaburat yebɛed mliḥ ɣef tegzirt-a, maca mi d-nwala aḥeğğağu n tmes i yekkren da, nɣil d tafat n lbabur i d-ibeṛṛqen, nenna-as yeɛreq neɣ qrib ad yeɣreq, dɣa nemsefham iwakken ad d-nsellek imdanen yellan deg-s.

-D rrezg ay sɛiɣ ihi mi yerɣa uɛecciw-iw, wammag dagi ara rkun yiɣsan-iw!

-Ḥmed Ṛebbi ay argaz n lɛali! Imi d netta i d tamentilt n leslak-ik. […]

Argaz, yuɣal ɣer twacult-is, si lferḥ yefreḥ, amzun yules-d talalit.

Lyazid OUERDI, *Abruy si tsekla tagraylant*, Tizrigin Imru, Tizi-Ouzou, 2020, Sb : 68-71.

---

[1] **Tetti**: teqleb.

[2] **Aɣeṛṛabu** : lbabuṛ.



Isestanen

I. Tigzi n tirawt : (12)

1. Anda i d-yufa urgaz-nni iman-is mi tezder teflukt-nni?
2. Ayɣer i d-yerra uɣeṛṛabu ɣer tegzirt-nni?
3. D acu i yebɣa ad d-yini s tenfalit-a: **« dagi ara rkun yiɣsan-iw! »**
4. Ini-d acu-tt temsirt n tudert i d-tlemdeḍ seg uḍris-a (deg snat n tefyar kan).
5. Kkes-d seg uḍris ayen i d-yemmalen **«iḥulfan »**. (04 n wawalen).
6. Err tinawt-a ɣer wudem wis kraḍ amalay asget :

   « yemmut usirem deg wul-is, yeqḍeɛ layas i yiman-is, yettwali tuɣalin ɣer twacult-is d awezɣi ».
7. Semmi-d isumar n tefyirt-a tiniḍ-d acu d-temmal tesɣunt i ten-yezdin :

   « Mi d-yers ɣer lqaɛa, yewhem deg wayen iwala! »
8. Sleḍ tafyirt-a ilmend n talɣa d twuri: « **yessers umdan aḍar-is deg-s** ».

II. Asenfali s tira : (08)

Aṭas n wid i yettargun ad inigen ɣer tmura tibeṛṛaniyin, xesṛen idrimen-nsen, glan ula s terwiḥin-nsen. Maččі akken i ḥesben i asen-teffeɣ.

Aru-d aḍris anda ara d-**talseḍ** tadyant n kra n yilmeẓyen i iɛerḍen ad rewlen si tmurt s ttawil n teflukt, maca ur wwiḍen ara ɣer yiswi-nsen.

Ḍfer taɣessa n uḍris amullis.

Aḍris s tcawit:

Tamsirt n tmeddurt

Ḥekkan-d ɣef cra n urgaz, yunag yid n yimeddukal-nnes s teflukt. Asmi xelḍen ɣer tlemmast n yilel, ihubb-d waḍu d leɛğeb! Kkrent-id ljalat d timeqqranin, dɣa temmeḍran yis-sen teflukt-idin. Argaz tsellek-it telwiḥt iɣef yelmum (yeṭṭef), ma yella d imeddukal-nnes zedren (ɣerqen) mukca llan.

Ljalet tessaɣay-it i tict, almi d-yufa iman-nnes ɣer yiri n tegzirt d tameẓyant. Mi d-yerga ɣer ucal, yebhet seg matta yeẓra! Amkan-idin, ur t-izdiɣ umdan wala d aɣersiw, ḥaca isekla d yibexxac i yellan deg-s. Argaz, yenẓef si leɛya d laẓ. Ammin, ibedd ɣef yiḍarren-nnes, yebna cra n teɛcuct s uɣanim bac ad yeddurri, acku yeẓra inig-nnes d win i izgerten.

Zrin qli n wussan,argaz, iwella yennum tameddurt-nnes tatrart. Maca ur iṭewwil ca yemmut usirem deg wul-nnes, yebbi liyas i yiman-nnes, yettraɛa tawellit ɣer twacult-nnes d awezɣi. […]

Cra n yiḍ yeqqim iḥemma almi iruḥ yiḍ, yewwi-t unaddam. qič berk, yennexḍef-d ɣef tikkelt, yufa taɛcuct-nnes teṭṭef deg-s tmes, ur tṭewwil ca twella d iɣed.

Argaz, yeḥzen, yila ɣef ẓẓher-nnes amcum, yettlaɣa ɣer sidi Ṛebbi, yeqqar : « A sidi Ṛebbi ! matta xedmeɣ ur yeḥli ca aldi turid fell-a anezgum yecban wa ! ğğiɣ twacult-inu, ğğiɣ-ten weḥd-sen mebla ma xseɣ. Syin mmuten yimeddukal-inu iɛzizen fell-a jar waṭṭawen-inu. Imir-a, yerɣa ula d aɛcuc i bniɣ s leɛtab bac ad ddurriɣ seg uẓɣal d usemmiḍ. A sidi Ṛebbi! Ɛyiɣ, ɛyiɣ ! yif tamettant-inu wala tameddurt am ta! »

Yekker yesfeḍ imeṭṭawen-nnes ɣef tikkelt, mi yeẓra aɣerrabu[3] d ameqqran yeggur-d ɣer tegzirt mani yella. Yekker-d s tazzla yettwehha-as, yefreḥ din din, ameṭṭa n leḥzen d unezgum iwella-as d ameṭṭa n tumert.

Mi d-yersa uqebṭan d terbaɛt-nnes deg tegzirt, ucin-as aruḍ d atrar i urgaz, ḥeffen-as aceɛbub d tmart, ssiɣen-as mkul ṣṣenf n wučči. Syin wellan ttqeṣṣaren, yessiwel urgaz ɣer uqebṭan, yenna-as: « Teẓrid a Mass aqebṭan, urɛad ur umineɣ ca amek i aken-id-yewwi ubrid syay, acku tigzirt-a leɛmer la yessers umdan ḍar-nnes deg-s, icebbeh-ay-d Ṛebbi ttarjiɣ! »

-D tidet! Abrid i ittawin lbaburat yebɛed mliḥ ɣef tegzirt-a, maca mi d-nhenna ddexxan n tmes i yekkren da, yettɣil-aneɣ d tfawt n lbabur i d-ibrirrqen, nenna-as yeɣreq niɣ qrib ad yeɣreq, dɣa nemsefham bac ad d-nsellek yudan yellan deg-s.

-D ẓẓher ay sɛiɣ ihi mi yerɣa uɛcuc-inu, wettali day aha ad rcin yiɣsan-inu!

-Ḥmed Ṛebbi ay argaz yeḥlan! Imi d netta i d tamentilt n leslak-nnek. […]

Argaz, iwella ɣer twacult-nnes, si zzhu yezha, amzun yules-d (iɛawed-d) tlalit.

Lyazid OUERDI, *Abruy si tsekla tagraɣlant,* Tizrigin Imru, Tizi-Ouzou, 2020, Sb: 68-71.

[3] **Aɣerrabu** : lbabur.



Isestanen :

I- Tigzi n tirawt : (12)

1. Mani i d-yufa urgaz-idin iman-nnes mi teɣreq teflukt-inin ?
2. Maɣer i d-yusa uɣerrabu ɣer tegzirt-idin?
3. Matta i yexs ad d-yini s tenfalit-aya: **« day aha ad rcin yiɣsan-inu! »**
4. Ini-d matta n temsirt n tmeddurt i d-tlemded seg uḍris-aya? (deg sent n tefyar berk).
5. Kkes-d seg uḍris matta i d-yemmalen **« iḥulfan ».** (04 n wawalen).
6. Uɛa tinawt-aya ɣer wudem wis kraḍ amalay asget :

   « Yemmut usirem deg wul-nnes, yebbi liyas i yiman-nnes, yettraɛa tawellit ɣer twacult-nnes d awezɣi ».
7. Semma-d isumar n tefyirt-aya tuced-d matta i d-temmal tesɣunt i hen-yeqnen :

   « Mi d-yerga ɣer ucal, yebhet seg matta yeẓra! »
8. Sleḍ tafyirt-aya ilmend n talɣa d twuri: « **yessers umdan ḍar-nnes deg-s** ».

II- Asenfali s tira : (08)

Gut n yya i yettarjin ad inigen ɣer tmura tiberṛaniyin, xesṛen isurḍan-nsen, ucin ula tirwiḥin-nsen. Maci ammin i ḥesben i asen-terga.

Ari-d aḍris mani aha **d-talsed** tadyant n qli n leɣruz i yexsen ad rewlen si tmurt s ttawil n teflukt maca ur xliḍen ca ɣer yiswi-nsen.

Ḍfer taɣessa n uḍris ullis.

أضريس س تشاويث

ثامسيرث ن ثمآدّورث

حآكّـان-د غآف شرا ن ؤرڤاز، يوناڨ بيذ ن يمآدّوكال-نّآس س تآفلوكث. أسمي خآلضآن غآر ثآمّاسث ن يبلآل ئهوبّ-د واضو ذ لآعجآب! كّآرآنث-ئد لجالاث ذ تيمآڨّرانين دغا ثآمّآضران ييسآن ثآفلوكث-ئذين. أرڤاز ثسآلآك-ئيث ثآلويحث ئغآف يآلموم(يآطّآف)، مايآلآ ذ ئمآدّوكال-نآّس زآذرآن (غآرڤآن) موكشا لآن.

لجالآث ثآسّاغ – يث ئ ثيشت ألمي ئد-يوفا ئمان-نآّس غآر بيري ن ثآڨزيرث ذ ثّمآزيانت. مي د –يآرڨ غآر ؤشال، يآبهآث سآڨ ماتّا يآزرا! أمكان – ئذين ؤر ث-يآزديغ ؤمذان والا ذ اغآرسيو، حاشا ن ييسآكلا ذ ييبآخّاش ئ يآلآن ذآڨ -س، أرڤاز يآنزآف سي لآعيا ذ لاز.أمّين، ئبآد غآف ييضارّآن-نّآس، يآبنا شرا ن ثآعشوشث س ؤغانيم باش أذ يآدّورّي، أشكو يآزرا ئنيڨ -نّآس ذوين ئزڨآرثآن.

زرين قلي ن ووسان، أرڤاز، ئوآلآ يآنّوم ثامآدّورث – نّآس ثاثرارث. ماشا ؤر ييطآوّيل شا يآمّوث ؤسيرآم ذآڨ وول -نّآس، يآبّي لبياس ئ بيمان – نّآس، يآتّراعا ثاوآلّيث غآر ثواشولت نّآس ذ اوزغي. [...]

شرا ن بيض يآڨّيم ئحآمّا ألمي ئروح بيض، يآوّي -ث ؤنادّام، ڨيتش بآرك يآتّآخضآف –د غآف ثيكّآلت، يوفا ثاعشوشث – نآّس ثآطّآف ذآڨ -س ثمآس، ؤر ثطآوّيل شا ثوآلآ ذ ئغآذ.

أرڤاز، يآحزآن، بيلا غآف زّهآر – نّآس أمشوم، يآتلاغا غآرسيذي رآبّي، يآڨّار: «أسيذي رآبّي! ماتّا خآذمآغ ؤريآحلي ش ألدي ثوريذ فآلآ أنآزڤوم يآشبان وا! دجّيغ ثواشولث-ئنو، دجّيغ – هآن وآحذ-سآن مآبلا ما خسآغ. سيين مّوثآن ييمآدّوكال -ئنو ئعزيزآن فآلآ جار واطّاوآن – ئنو، ئميرا يآرغا ؤلا ذ أعشوش ئ بنيغ س لآعثاب باش أذ دّورّيغ سآڨ ؤزغال ذ ؤسآمّيض. أسيدي رآبّي! عييغ، عييغ! بيف ثامآتّانت -ئنو والا ثامآدّورث أم ثا! »

يآكّآر يآسفآض ئمآطّاوآن – نّآس غآف ثيكّآلت، مي يآزرا أغآرّابو[4] ذ أمآڨّران يآڨور-د غآر ثآڨزيرث ماني يآلآ. يآكّآر-د س ثازّلا يآتّوآهّا – س، يآفرآح ذين ذين، أمآطّا ن لآحزآن ذ ؤنآزڤوم ئوآلآ- ياس ذ أمآطّا ن ثومآرث.

مي د-يآرسا ؤڨآبطان ذ ثآرباعث – نّآس ذآڨ ثآڨزيرث، ؤشين -اس أروض ذ أثرار ئ ؤرڤاز، حآڨّآن – أس أشآعبوب ذ ثمارث، سّيغآن -أس مكول صّآنف ن لماكآلث، سيين وآلآن تڨآصّارآن، يآسّيوآل ؤرڤاز غآر ؤڨآبطان، يآنّا – س: «ثآزريذ أماس أڨآبطان، ؤرعاذ ؤر ؤمينغ شا أمآك ئ أكآن-ئد-يآوّي ؤبريذ سياي، أشكو ثاڨزيرث -أيا لآعمآر لايآسّآرس ؤمذان ضار -نّآس ذآڨ-س، ئشآبّآه -أي -د رآبّي ثّارجيغ! »

- ذ تيذآت! أبريذ ئ يآتّاوين لبابورات يآبعآذ مليح غآف ثآڨزيرث -أيا، ماشا مي د-نهآنّا دّآخان ن ثمآس ئ يآكّرآن ذا، يآتغيل-نآغ ذ تفاوث ن لبابور ئ د-ئبريرڨآن، نآنّا – أس يآغرآڨ نيغ ڨريب أذ يآغرآڨ دغا نآمسآفهام باش أذ د -نسآلآك ئوذان يآلآن ذآڨ -س.

- ذ زّهآر أي-سعيغ ئهي مي يآرغا ؤعشوش-ئنو، وآتّالي ذايا أها أذرشين ئغسان -ئنو!
- حمآذ رآبّي أي أرڤاز يآحلان! ئمي ذ نآتّا ئ ذ ثّامآنتيلث ن لآسلاك -نّآك. [...]

أرڤاز ئوآلآ غآر ثواشولث -نّآس، سي زّهو يآزها، أمزون يولآس –د (ئعاوآذ –د) ثالاليث.

Lyazid OUERDI, *Abruy si tsekla tagraylant*, Tizrigin Imru, Tizi-Ouzou, 2020, Sb : 68-71.

---

4 أغآرّابو: لبابور

ئسآستانآن

I. ثيقزي ن ثيراويث :(12)

1. ماني د-يوفا ؤرڤاز-يذين يمان-نّآس مي ثآغرآق ثآفلوكث-يذين؟
2. ماغآر ئ د-يوسا ؤغآرّابو غآر ثآڨزيرث -يذين؟
3. ماتّا ئ يآخس أذ د-ييني س تآنفاليث-أيا:

« ذايا أها أذرشين ئغسان -ئنو»

4. ئني-د ماتّا ن ثآمسيرث ن ثمآدّرث أها د-تلآمذآذ سآڨؤضريس-أيا؟ (ذي سآنت ن ثآفياربآرك)
5. كّآس-د سآق ؤضريس ماتّا ئ د-يآمّلآن « **ئحولفان** » ؟ (04 ن واولآن)
6. ؤعا ثيناوث-أيا غآر ووذآم ويس كراض أمالاي أسقآث؟

« يآمّوث ؤسيرآم ذآق وول-نّآس، يآبّي ليياس ئ ييمان-نّآس، يآتراعا ثاوآلّيث غآر ثواشولث-نّآس ذ أوآزغي»

7. سآمّا-د يسومار ن ثآفييرث-أيا ثوشآذ-د ماتّا د-ثآمّال ثآسغونث ئ هآن-يآقنآن:

«مي د-يآرڤا غآر ؤشال، يآبهآث سآق ماتّا يآزرا»

8. سلآض ثافييرث-أيا ئلمآند ن ثالغا ذ تووري:

«يآسّآرس ؤمذان ضار-نّآس ذآق-س»

II. أسآنفالي س ثيرا: (08)

ڨوت ن يّاي يآتّارجين أذ ئنيقآن غآر ثمورا ثيبآرّنآيّين، خآسـرآن ئسـورضـان-نسـآن، ؤشـين ؤلا ثيرويحين-نسآن .ماشي أمّين ئ حآسبآن ئ أسآن-تآرڨا.

أري-د أضريس ماني أها **د-تالسآذ** ثاديانث ن قلي ن لآغروز ئ يآخسآن أذ رآولآن سي ثمورث، س تّاويل ن ثآفلوكث ماشا ؤر خليضآن شا غآر بيسوي-نسآن.

ضفآر ثاغآسّا ن ؤضريس ؤلّيس.

ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵙ ⵜⴰⵎⴰⵀⵇ

ⵜⵉⵖⵔⵉ ⵏ ⵜⴰⵎⵓⴷⵔⵉ

ⵙⴰⵏⵇⵙⵏⴷ ⴽⵓⵍ ⴰⵍⵙ ⵢⵉⴰⵏ ⵉⴰⵓⵙⵅⴰⵍ ⵏⵜⴰ ⴷ ⵉⵎⵉⴷⵉⵓⵏ ⵏⵉⵜ ⵙ ⴰⵍⴽⵍⵓⵅⴰ , ⴷⵉⵀⴰⴷ ⴰⵓⴰⴹⵏ ⴰⵎⴰⵙ ⵏ ⴰⵊⴰⵔⵉⵓ

ⵉⵏⵅⴰⵔⴷ ⴰⴹⵓ ⴰⵛⵓⵖⵉⵏ ⴰⵏⵅⵔⵏⵜⴷ ⵜⵏⴰⵥⴰⴽⵔⵉⵏ ⵎⵇⵓⵔⵏⵉⵏ, ⵜⴰⴱⵔⵖⵓⵍ ⵜⴰⴷⴰⵓⴰⵉⵍⴰⵍⵜ ⵏⴰⵙⵏ ,ⴰⵀⴰⵍⵙ ⵢⵉⴰⵏ ⴷⵙⵏ ⵓⴳⴰⵛⵜ ⵙⴰⵖⵉⵔⵏ ⵓⵉ ⴷⵖ ⵉⵟⴰⴽ, ⵉⵎⵉⴷⵉⵓⵏ ⵏⵉⵜ ⴰⵅⵄⵏ ⵜⵏ ⴰⵎⴰⵏ ⵖⵔⴷ ⵏⵙⵏ

ⴰⵅ ⵜⵉⵏⵣⵉⴽⵔⵜ ⵏⴰⴹⴰⵓⵜ ⵉ ⵜⴰⵀⴰⴹⵜ ⴰⵔ ⵉⵊⵔⴰⵓ ⵉⵎⴰⵏ ⵏⵉⵜ ⴷⵖ ⵜⴰⵀⵏⴷⴳⵜ ⵜⴰⵇⵓⵔⵜ ⴽⵍ ⴰⵎⴰⵏ, ⴷⵉⵏⴷⵖ ⴷ ⴽⵓⵍ ⴰⵙ ⴷ ⵉⴰⵔⵙ ⵜⵊⵔⴰⵓⵜ ⵜⴰⵅⵓⵏⵜ ⵏ ⴰⵓⴰ ⵉⵏⵀⴰⵉ ⴷⵖ ⴰⴷⴳ ⵓⵏⵉⵏ, ⵓⵔ ⵜⵜ ⵉⵀⴰ ⴰⵔ ⵉⵄⵅⴰⵏ ⵖⴰⵙ ⴷ ⴰⵃⵓⵜⵏ ⵖⴰⵙ ⴰⵀⴰⵍⵙ ⵉⴹⴰⵀ ⵉⴰⵎⵓⵜ ⵙ ⵍⴰⵛ ⵉⵏⵅⵔ ⴽⵓⵍ ⵎⴰⵏⵉⵜ ⵉⴷⴰⵉ ⴰⵅⴰⴱⴰⵔ ⵙ ⵜⴰⵀⵍⵉ ⵉⴰⴷ ⴰⴳⴰⵛ ⵉⵎⴰⵏ ⵏⵉⵜ , ⴽⵍ ⴰⵙ ⵉⵙⴰⵏ ⴰⵙ ⴰⵙⵉⵅⵍ ⵏⵉⵜ ⴰⴷ ⵉⴰⵀⴰⵊⵔⵜ

ⵓⵅⴰⵉⵏ ⴰⵍⵡ ⵀⵉⵍⴰⵏ ,ⴰⵍⵙ ⵉⵍⵎⴰⴷ ⵜⴰⵎⵓⴷⵔⵉ ⵜⴰ ⵉⵓⵏⴰⵏ ⴰⵙ ⴱⵄⵉⵏ ⵓⵔ ⵉⴰⵖⵓⵊⴰ ⴰⵙ ⵉⴰⵎⵓⵜ ⴰⵟⵎⴰ ⴷⵖ ⵓⵍⵀ ⵏⵉⵜ, ⵉⵅⵙ ⴰⵟⵎⴰ ⴽⴰⵓ , ⵉⵀⴰⵏⵉ ⴰⵙ ⵓⵖⵍ ⵏⵉⵜ ⵉⴰⵖⵉⵓⵏ ⵏⵉⵜ ⵓⵔ ⵉⴰⵎⵓⵅⵏ

ⵉⵀⴰⴹ ⵢⵉⴰⵏ ⵉⵇⵉⵎ ⵉⵙⵓⵅⵓⵙ ⵉⵎⴰⵏ ⵏⵉⵜ ⴰⵔ ⵉⴳⵍⴰ ⴰⵀⴹ ,ⵉⵢⵓⵉⵜ ⵉⴹⵙ, ⴰⵏⴹⵔⵏ ⵖⴰⵙ ⵉⵔⵎⴰⵖⴷ ⴰⵙ ⵉⵊⵔⴰⵓ ⴰⵅⴱⴰⵔ ⵓⴰ ⵉⴷⴰⵉ ⵉⵔⵖⴰ ⵓⵔ ⴰⵖⵓⵊⴰ ⴰⵙ ⵉⵇⵍ ⵜⵉⵛⵓⵛⴰⵎ

ⴰⵀⴰⵍⵙ ⵉⵔⵎⵖ, ⵉⵇⵍ ⵜⴰⵀⵍⴰ ⴽⵍ ⴰⵛⴰⵀⵔ ⵏⵉⵜ ⵓⴰⴷ ⵍⴰⴱⵙⵏ ⵉⵟⵅⵍ ⵉⴷⵎ ⵏⵉⵜ ⵙ ⵎⴰⵙⵉⵏⴰⵖ ⵉⵏⴰ "ⵉⵎⴰⵙⵉⵏⴰⵖ. ⵎⴰⵊⵉⵖ ⵍⴰⴱⴰⵙⵏ ⴰⵙⴽⵍⵉ ⵜⴽⵏⴰⵖⴷ ⵀⴰⵔⵜⵏ ⵍⴰⴱⴰⵙⵏⵉⵏ ⵀⵓⵏⴷ ⵓⵉⵖ ⴰⴱⴹⵉⵖ ⴷ ⴰⵔⴰⵜⵏⵉⵏ, ⵓⵉⵇⵏ ⵖⴰⵙ ⵏⴰⵙⵏ ⵓⵔ ⴰⵔⵖⵉⵖ ⴰⵓⵉⵏ, ⴹⴽⵔ ⴰⵓⵉⵏ ⴰⴱⴰ ⵉⵎⵉⴷⵉⵓⵏ ⵉⵏ ⴰⵅⵏⵉⵖ ⵜⴰⵔⴰ ⵊⵉⵔ ⵜⵉⵟⴰⵓⵉⵏ ⵉⵏ, ⴷⵉⵎⴰⵖ ⴰⵅⴷ ⵀⴰⵔⵜ ⵏ ⴰⵅⴰⴱⴰⵔ ⵓⴰ ⵍⵉⵖ ⵥⴰⵔⵏⴰⵀ ⴷ ⵜⵉⴷ ⴰⵓⴰⵉⴰⵖ ⵉⴰⴷⵙ ⴰⵥⴰⵖⴰⵖ ⵉⵔⵖⴰ ⵉⴰ ⵎⴰⵙⵙⵉⵏⴰⵖ ⴰⴹⴰⵀⴰⵖ ,ⴰⴹⴰⵀⴰⵖ ,ⵉⵀⴰⵎⵢⵀⵉ ⵓⴽⴰⵀⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵜⴰⵏⵜ ⵓⵍⴰ ⵜⴰⵎⵓⴷⵔⵉ ⵀⵓⵏⴷ ⵜⴰⴷ"

ⵓⵎⴰⵙ ⴰⵍⵙ ⵉⵎⵉⵟⴰⵓⵏ ⵏⵉⵜ , ⴰⵙ ⵉⵏⵀⴰⵉ ⵜⴰⴷⴰⵓⴰⵉⵍⴰⵍⵜ ⵜⴰⵅⵉⴷ, ⵉⵏⵅⵔⴷ ⵉⵓⵖⵍ ⵙⵙⵙ ⴰⴷ ⵖⴰⵙ ⵉⵜⴰⵍⴽ ⵙ ⴽⴰⵙⵏ ⵏⵉⵜ,ⵉⴰⴷⵓⴰⵜ ⵉⵎⵉⵟⴰⵓⵏ ⵏ ⵜⵉⵙⵏⴰⵏⵜ ⴰⵇⵍⵡ ⵉⵏ ⵜⴰⴷⴰⵓⵉⵜ

ⴷⵉⵀⴰⴷ ⴰⵥⵓⴱⵜ ⴰⵍⴰⵙ ⵓⴰ ⵉⵥⴰⵉⵀⴰⵍⵡ ⵜⴰⴷⴰⵓⵉⵍⴰⵍⵜ ⴷ ⵎⵉⴷⵓⵏ ⵏⵉⵜ ⴷⵖ ⵜⵉⴳⵣⵉⵔⵜ ⴰⵅⴽⵏⵜ ⵉⵙⵍⵙⴰ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏⵉⵏ ⴰⵛⵍⵛⴰⵏ ⴰⵙ ⵜⴰⵎⴰⵔⵜ ⴷ ⴰⵎⵛⴰⴷⵏ , ⴰⵅⴽⵏⵜ ⵉⵏⵉⵜⵏ ⵏ ⵎⵏⵙⵉⵓⵏ ⵖⵔⴷ ⴹⴰⵔⵜ ⴰⵓⵉⵏ ⴰⴷⵓⵏⵉⵏ ⴷⵙ,ⵉⵏⴰ ⴰⵀⴰⵍⵙ ⵓⵏⵉⵏ ⵉⵍⵇⴱⵟⴰⵏ , ⵉⵏⴰⵙ " ⵅⵉⴰⵅ ⵜⵙⴰⵏⴷ ⴰⵙ ⵏⵅ ⵓⵔ ⴰⴽⵍⵉⵙⵖ ⵀⴰⵔⵓⴰ ⴰⵏⴷⵉⵅ ⴰⵎⵅ ⵓⴰⵙ ⵀⵉ ⵜⵊⵔⴰⵓⵎ

ⴽⵓⵍ ⴰⵙ ⵜⵉⴳⵣⵉⵔⵜ ⵜⴰⴷ ⵓⵔ ⵅⵍⴰ ⴽⵍ ⴰⵙ ⴷ ⵉⵔⵙ ⴰⵓⴰⴷⵎ ⵉⵀⴰⵎⵉⵖⵉ ⵏⵉⵏⵉⵏ ⴰⵙ ⵜⵉⵖⵓⵔⵊⴰ ⴰⵜⴰⵊⵖ"

ⵜⵉⴷⵜ, ⴰⴱⵔⵇⴰ ⵓⴰ ⵉⵜⴰⵓⴰⵉⵏ ⵜⵉⴷⴰⵓⴰⵉⵍⴰⵍⵉⵏ ⵀⵓⵏⴷ ⵜⵉ ⵉⵓⵊⴰⵊ ⵀⵓⵍⴰⵏ ⴽⵍ ⵜⵉⴳⵣⵉⵔⵜ ⵜⴰⴷ ⴱⵄⵉⵏ ⴰⵙ ⵏⴰⵀⴰⵉ ⴰⵖⵓ ⵏ ⴰⴽⵉⵓ ⵓⴰⴷ, ⵏⴰⵖⵉⵍ ⵜⵉⵎⵙⵉ ⵏ ⵍⴱⴰⴱⵓⵔ ⴰⴷ ⴰⵎⵍⴰⵓⵍⴰⵓⵏ ⵏⴰⵏⴰ ⵉⵀⴰⵎⵉⵀⵉ ⵉⵓⵅⵄⴰ , ⵉⵃⵔⵅ ⵎⵉⵖ ⵉⵎⵅⵄⴰ ⴽⵓⵍ ⴰⵓⵉⵏ ⵏⴰⵏⴰ ⴰⴷⴰⴷ ⵏⴰⴳⵛ ⴰⴷⵉⵏⵜ ⵓⵉ ⵉⵓⵉⴰ

ⴰⴷⵉⵀ ⵏⵅ ⵍⵉⵖ ⵜⵉⵖⵔⴰⵙ ,ⴰⵙ ⵉⵔⵖⴰ ⴰⵅⴰⴱⴰⵔⵉⵏ, ⴰⵏⴰⵔ ⵓⴰⴷⵉⵏ ⵅⴰⵓⵏⵉⴹ ⴰⴷ ⵜⵊⵔⵓⵎ ⵉⵖⴰⵙⴰⵏⵉⵏ ⴰⵅⵉⵓⵉⵏ ⴷⵉⵖ

ⵓⵎⴰⵉ ⵉ ⵎⴰⵙⵉⵏⴰⵖ ⵜⵊⵓⴹⵉⴷ ⴰⵙ ⴰⵀⴰⵍ ⵓⴰⴷ ⵓⵍⴰⵖⵏ , ⴽⵓⵍ ⴰⵙ ⴰⵅⴰⴱⴰⵔ ⵓⴰⴷ ⴰⵀⴰⵅⴷ ⵉⵎⵏⵜⴰⵍⵡ ⵉⴰⴷ ⵜⴷⵔⴰⴷ
ⴰⵀⴰⵍⵙ ⵉⵇⵍ ⵉⵖⵉⵓⵏ ⵏⵉⵜ ⴰⴷⵉⵓⵜ ,ⵀⵓⵏⴷ ⴰⵙⴷ ⵉⵓⴰ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏ

Lyazid OUERDI, ***Abruy si tsekla tagraylant,*** **Tizrigin Imru, Tizi-Ouzou, 2020, Sb : 68-71.**



ⵉⵙⴰⵙⵜⴰⵏ

ⵓⵖⵔⵉⵢ ⴷ ⴰⵙⵖⵣ

1 ⴰⵏⴷⵉⴷ ⵉⵖⵔⴰⵓ ⴰⵢⵍⵙ ⵉⵎⴰⵏⵉⵜ ⴰⵙ ⴰⴼⵄⵏ ⴰⵎⴰⵏ ⵜⴰⴷⴰⵓⵉⵍⴰⵍⵜ ⵏⵉⵜ?

2 ⵎⴰ ⵊⵓⵍ ⴰⵍⵀⵟⴹⴰⵏ ⵉⵏⴹ ⵜⴰⴷⴰⵓⴰⵉⵍⴰⵍⵜ ⵙ ⵜⵉⵖⵣⵉⵔⵜ ?

3 ⵍⴰⵢⵜⴰⵜⴷ ⴷⵢ ⵙⴰⵏⵜⵜ ⵜⵊⵉⵔ ⵎⴰ ⵉⵀⴰⵍ ⴰⵓⴰ ⵜⵍⵎⴷⴷ ⴷⵢ ⵜⵏⵊⵓⵙⵜ ⵜⴰⴷ?

4 ⴼⵙⴷ ⵙⴰⵏⵜⵜ ⵜⵊⵉⵔ ⵜⵖⵔⵓⴰⴷ ⴰⵙⵏⵜ ⴷ ⵜⵉⵏⵎⵢⵔⴰⵉⵏ ⵏⵙⵏⵜ ⴷⵢ ⴰⴹⵔⵉⵙ?

5 ⵎⴰⵙ ⵉⵔⵢⴰ ⴰⵜⵏ ⵉⴰⵏ ⴷⵢ ⵜⴰⵓⵉⵏⵙⵜ ⵜⴰⵢ " ⴰⴷ ⵜⵖⵔⵓⵎ ⵉⵢⴰⵙⵏ ⵉⵏ ⴰⴼⵉⵓⵉⵏ ⴷⵉⵢⴰⴷ"

6 ⴰⵔ ⵜⴰⵓⵉⵏⵙ ⵜⴰ ⵙ ⴰⵙⵖⵜ ⵜⵓⵏⵜⵉ " ⵟⵄⵉⵏ ⵓⵔ ⵉⵢⵓⵖⴰ ⴰⵙ ⵉⴰⵎⵓⵜ ⴰⵟⵎⴰ ⴷⵢ ⵓⵍⵢ ⵏⵉⵜ,ⵉⴼⴰⵙ ⴰⵟⵎⴰ, ⵉⵢⴰⵏⵉ ⴰⵙ ⵓⵔ ⴰⵎⵓⴼⵏ ⴰⴷ ⵉⵀⵍ ⵉⵢⵉⵓⵏ ⵏⵉⵜ"

7 ⴰⴼⵙⴷ ⴷⵢ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵉⵎⵀⵉⵎⵏ ⵉⵎⴰⵙⴼⵏⴰⵏ ⵓⵉⵜ ⵢⴰⵏⵉⵏ ?

8 ⴰⴼⵙⴷ ⴷⵢ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵙⵎⵓⵙ ⵉⵎⵉⴰⵖⵏ ⵜⵍⴰⵢⵉⴷⴷ ⵉⵎⵉⵔ ⵏⴰⵙⵏ?

ⴰⵙⵏⴰⵊⵉⵍⴰⵍ ⵙ ⵓⵊⴰⵏⴰⵢ

ⵇⵉⴰⵖⵓⵜⵏⵉⵏ ⵓⵉ ⴰⵔⴰⵏⵉⵏ ⴰⵙⵉⴼⵍ ⴰⴷ ⴰⴼⵉⵏ ⵉⴼⴰⵍ. ⵓⵉⵏ ⴰⵖⴰⵎⴰ ⴰⵢⵄⴷⵏ ⵉⴼⵔⵊⴰⵏ ⵏⵙⵏ ⴰⴼⴷ ⵜⴰⵙⵓⵏⵊⵜ ⵇ ⵎⴰⵏ ⵏⴰⵙⵏ ⴰⵢⵄⴰⴷⵏ ⵜⵜ ⵓⵖⵉⵢ ⴰⵓⴰ ⵜⵉⵔⴷⵓⵏ ⴰⵖⴰⵔⴰⵓⵏ

ⴰⵊⵏⴰⵢⴷ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷⵢ ⵉ ⵜⴰⵍⵙⴷ ⵜⴰⵏⵀⵉⵔⵜ ⵢⵓⵏⴷ ⵜⴰⵢ ⵏ ⵎⴰⵓⴰⴹⵏ ⴰⵔⵢⴰⵏⵉⵏ ⴰⴷ ⴰⵣⵖⵔⵏ ⴰⴼⴰⵍ ⵟⴰⵔⵉⵏ ⵜⴰⵙⴰⵔⵉⴹ

ⵟⵄⵉⵏ ⵜⵢⵄⴰⴷ ⴰⵙⵏ ⴰⵍⴼⵔⵢⴰⵟⵜ ⵏⴰⵙⵏ ⵓⵔ ⴰⵓⵉⴹⴰⵏ ⵉⵜⵓⵙ ⵏⴰⵙⵏ

ⴰⵍⴼⵎ ⵉ ⵜⴰⵢⵙⴰ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵓⵍⵓⵙ ⵎⵉⵢ ⴰⵙⴰⵏⴰⵀⵙ

انتهى الموضوع الثاني

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
مجموعة	مجزأة	***Ɣilas***
12		**I. Tigzi n uḍris :**
		1. Ayen i d-yemmalen ṭṭbiɛa n Ɣilas :
	0.5x3	- **Ur yesṭuqqut ara awal / imi-s ileddi ugar i wučči wala i umeslay / imi-s ad tɣileḍ s tsegnit n tsusmi i ixaḍ (d asusam).** - **D imsetḥi.** - **Yezga d axemmem.** - **Ayen akk i t-yuɣen yettağğa-t i yiman-is (ur yessufuɣ ara lbaḍna-s)...** - **Wessiɛ lxaṭer-is.**
	01	**2.** Ɣilas, ur t-yessufuɣ ara baba-s ɣer berra acku **: yettsetḥi yes-s, tafekka-s teččur d leɛyub ...**
	01.5	**3.** Assaɣ i yellan gar yinzi d tseddart taneggarut : **Ɣilas, sfeclent lehdur n medden imi xedmen-t d ccɣel, jerḥen-t s yir imeslayen, s yir tamuɣli d ayen i t-yeğğan yekreh imdanen, yettwakref.** **Limer d lğerḥ deg tfekka tili yeḥla, imi d yir imeslayen, zgan ttezzin deg uqerruy-is, yegguma ad ten-yettu ...**
	01	**4.** Tamsirt **:** - **Ur ilaq ara ad newwet deg leɛyub n wiyaḍ.** - **Win yewten deg lɛib, ad t-yenṭeḍ.** - **Yal wa yelhu d ccɣel-is.** - **Amdan, maččči kan d tafekka i t-id-yemmalen.** - **Win akken i nɣil diri-it ahat yelha ...**
	01	**5.** Asuddem n urbib seg umyag ***hrawit*** : **ihrawanen (ahrawan).**
	0.5x3	**6.** Taseftit **: " (ad) ikerref** aqcic deg temẓi**, (ad) yettɣunzu** ccetla-s, **(ad) ikerreh** talsa**."**
		7. Tasleḍt n tefyirt ilmend n talɣa d twuri :
	0.25	- Ur yettawi ara**: d amyag yeftin ɣer wurmir ussid ibaway, udem wis 3 asuf amalay.**
	0.25	- Ur...ara**: d tazelɣa n tibawt**
	0.5	- t- **: d amqim awṣil n umyag, d asemmad usrid.**
	0.5	- y — **: d amatar udmawan, d amigaw / asentel / ameskar/ asilaw.**
	0.5	- ttawi **: d afeggag, d aseɣru umyig.**
		8. Asemmi n yisumar n tefyirt **:**
	01	- Ttwalint kullec **: d asumer agejdan.**
	01	- amzun d tid n ubareɣ **: d asumer imsentel (amugil) n userwes**
	0.5	- amzun : **d tasɣunt n userwes**.

		II. Afares s tira :
		Aḍris ad yili d agelman. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :
		➢ **Udem n ufaris :**
	0.25	- Aḍris ɣur-s azwel.
	0.25	- Tettwafhem tira.
	0.25	- Tella tama deg tazwara n yal taseddart.
	0.25	- Tella tallunt (ilem) gar tseddart d tayeḍ.
		➢ **Anaw n uḍris :**
08	**0.5**	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas…
	0.5	- Tikta ddant d usentel.
	0.5	- Taɣessa n uḍris tefṛez.
	0.5	- Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		➢ **Tutlayt :**
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yirbiben.
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan (amyag n tigawt d umyag n tɣara).
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yewwi ad ilin.
	0.5	- Asemres n tenfaliyin n userwes d tenɣumnayt.
	0.5	- Aqader n yilugan n tira.
	0.5	- Asigez n uḍris.
		➢ **Taseddast / taẓḍawt :**
	0.5	- Tifyar d tummidin.
	0.5	- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yisenfalen (tikkesrert).

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول) ***Ɣilas***
مجموعة	مجزأة	
		Tiririt s tcawit :
		I. Tigzi n uḍris :
12	0.5x3	**1.** Matta i d-yemmalen ṭṭbiɛet n Ɣilas : - **Ur yettkettar ca awal / imi-nnes ireẓẓem ujar i wučči wala i tutlayt / imi-nnes ad tɣiled s tsegnit n tsusmi i yegni (d asusam).** - **D imsetḥi.** - **Akkas d axemmem.** - **Matta ukk i t-yuɣen yetteğğa-t i yiman-nnes (ur yessray ca sser-nnes)...** - **Yistiɛ lbal-nnes.**
	01	**2.** Ɣilas, ur t-yessray ca baba-s acku **: yettsetḥa yis-s, tafekka-nnes teččur d leɛyub ...**
	01.5	**3.** Assaɣ i yellan jar yinzi d tseddart taneggarut : **Ɣilas, tessefcel-it tutlayt n yiwdan d tmuɣli-nsen ɣer-s imi sawan-t d ccɣel, jerḥen-t s tutlayt ur yeḥlin ca, d matta i t-yeğğin iɛiff udan, yettwakref ...** **Lukan d adeddic deg tfekka tali iraḥ, imi d tutlayt ur yeḥlin ca, tettɣima tzelli-as deg yixef, yegguma ad tt-yettu...**
	01	**4.** Tamsirt **:** - **Ur ilaq ca ad nutlay deg leɛyub n yyiḍ.** - **Win iḍeffren deg leɛyub n yiwdan, ad t-id-ḍefren.** - **Yal yict iletha deg yiman-nnes.** - **Amdan, yexḍa kan d tafekka i t-id-yemmalen.** - **Win i nɣil ur yeḥli ca balak yeḥla ...**
	01	**5.** Asuddem n urbib seg umyag (**irawen)** : **imirawan (miraw, miriw), .**
	0.5x3	**6.** Taseftit **: " (ad) ikerref ahyuy deg temẓi, (ad) yettɛiffa ccetlet-nnes, (ad) ikerreh talsa."**
	0.25 0.25 0.5 0.5 0.5	**7.** Tasleḍt n tefyirt ilmend n talɣa d twuri : - ur yettawi ca**: d amyag yeftin ɣer wurmir ussid ibaw, udem wis 3 asuf amalay.** - ur ... ca **: d tazelɣa n tibawt.** - t-**: d amqim awṣil n umyag, d asemmad usrid** - y— **: d amatar udmawan, d amigaw / asentel / ameskar/ asilaw.** - ttawi **: d afeggag, d aseɣru umyig.**
	01 01 0.5	**8.** Asemmi n yisumar n tefyirt **:** - ẓerrent kullec **: d asumer agejdan.** - amzun d tiyya n ukɛeb **! : d asumer imsentel (amugil) n userwes** - amzun : **d tasɣunt n userwes**.

08	 0.25 0.25 0.25 0.25 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	**II. Afares s tira :** Aḍris ad yili d agelman. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a : ➢ **Udem n ufaris :** - Aḍris ɣer-s azwel. - Tettwafhem tira. - Tella tama deg tazwara n yal taseddart. - Tella tallunt (ilem) jar tseddart d tayeḍ. ➢ **Anaw n uḍris :** - Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas… - Tikta uyirent d usentel. - Taɣessa n uḍris tefṛez. - Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris. ➢ **Tutlayt :** - Asemres n umawal iwatan. - Asemres n yirbiben. - Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan (amyag n tɣara). - Asemres n yisemmaden ammin i yuma ad ilin. - Asemres n tenfaliyin n userwes d tenɣumnayt. - Aqader n yilugan n tira. - Asigez n uḍris. ➢ **Taseddast / taẓḍawt :** - Tifyar d tummidin. - Tuqqna jar tefyar akked tuqqna jar tseddarin. - Asemres n yisenfalen (tikkesrert).

عناصر الإجابة (الموضوع الأول) *غيلاس*	العلامة مجزأة	العلامة مجموعة
ثيريريث س ثشاويث: **I. ثيڤزي ن ۉضريس:** **1.** ماتّا ئيدياّمّالآن طبيعآث ن غيلاس: - **ۉر ياتّكاتّأرش اوال / ئيمي نّآس ئيرآزّآم ۉجار ئ ۉتشي والا ئ ثوثلايث / ئيمي نآّس اتغيلاّذ س ثاسّآقنيث ن ثسوسمي ئ يأقني(ذاسوسام).** - **ذيمسآتحي.** - **اڠّاس ذاخآمّآم.** - **ماتّا ۉڭ ئيثيوغآن يآتآجّاث ئ ييمان نّآس (ۉر يآسراياشا سّآر نّآس).** - **ييتساع لبال نّآس.**	0.5x3	12
2. غيلاس ۉر ثيآسراياشا باباس اشكو: **يآتسآتحا ييس، ثافآڤّا نّآس ثآتشّور ذ لآعيوب...**	01	
3. اسّاغ ئ ياّلآن جار يينزي ذ تسآدارث ثاناّڤاروث:**غيلاس ، ثاسّآفشآليث ثوثلايث ن يوذان ذ تموغلي نسآن غآرس ئيمي ساوانيث ذ شّغاّل، جآرحآنث س ثوثلايث ۉر يآحلينشا ،ذماتّا ئيث يآجّين ئيعيڤ ۉوذان، يآتواكرآف...** **لوكان ذادآدّيش ذآڤ ثڤآڤّا تالي ئراح، ئيمي ذ توثلايث ۉر يآحلينشا ، ثآتغيما ثزآلّياس ذآڤ ييخاّف، يآقوما اتيآتّو.**	01.5	
4. ثامسيرث: - **ۉر ئيلاقشا انوثلا ذآڤ لآعيوب ن ييض.** - **وين ئضآفرآن ذي لآعيوب ن ۉوذان، اثيدضآفرآن.** - **يال ييشت ئيلآتها ذآڤ ييمان نّآس.** - **امذان يآخضا كان ذ تافآڤّا ئيثيدياّمّالآن.** - **وين ئ نغيل ۉر يآحليشا بالاك يآحلا.**	01	
5. اسودّآم ن ۉربيب سآڤ ۉمياڤ (ئيراوآن):**ئيميراوآن (ميراو ، ميريو).**	01	
6. ثاسآفثيث:**"(اذ) ئكآرّآڤ اهيوي ذآڤ ثآمزي، (اذ) يآتّعيفا شّآتلاّث نّآس، (اذ) ئكآرّآه ثالسا نأّس."**	0.5x3	
7. ثاسلآضت ن ثآفييرث ئيلمآنّد ن ثالغا ذ تووري: - **ۉرياتّاوي شا: ذامياڤ يآفثي غآر ۉرميرۉسّيد ئباو، ۉوذّآم ويس كراض اسوف امالاي.**	0.25	
- **ۉر...شا: ذ تازآلغا ن ثيباوث.**	0.25	
- **ث- : ذ أمقيم أوصيل ن ۉمياڨ ذ أسآمّاذ ۉسريذ**	0.5	
- **ي: ذاماثار ۉوذماوان، ذاميڤاو / اسآنتآل /امآسكار.**	0.5	
- **تّاوي: ذافآڤّاڤ ن ۉمياڨ، ذاسآغرو ۉمييڤ.**	0.5	
8. اسآمّي ن ييسومار ن ثآفييرث: - **زآرّآنت كولّآش : ذاسومآر اڤآجذان.**	01	
- **امزون ذتيا ن ۉكعآب: ذاسومآر ئيمسآنتآل ن ۉسآروآس.**	01	
- **امزون: ذ تاسغونت ن ۉسآروآس.**	0.5	

II. أفارآس س ثيرا:		
اضريس اذييلي ذاڤآلمان. اكثازال اذيبآد غآف ييسآفرانآنا:		
✓ **ؤذآم نوفاريس:**		
- اضريس غآرس ازوآل.	0.25	
- ثآتوافهام ثيرا.	0.25	
- ثآلا ثاما ذآف ثازوارا ن يال ثاسآدّارث.	0.25	
- يآلا ييلاّم جار ثاسآدّارث ذ تايآض.	0.25	
✓ **اناو ن وضريس:**		
- بانآند ييفآرذيسآن ن ثآڨنيت ن ثمآنّا : امآسڨال، ئيسوي، ئيسالان ئواثان، (ئزآن)، انآرماس...	0.5	
- ثيكثا ؤيير آنت ذوسآنتآل.	0.5	
- ثاغآسّا ن وضريس ثآفرآز.	0.5	
- بانآنت ثآشراض ن واناو ن وضريس.	0.5	
		08
✓ **ثوثلايث:**		
- اسآمرآس ن وماوال ئواثان.	0.5	
- اسآمرآس ن ييرببيآن.	0.5	
- اسآفثي ن ييمياڨن غآر ثمآزرا ئيواثان(امياڤ ن ثغارا)	0.5	
- اسآمرآس ن ثآنفالبين ن وسآروآس ذ تآنغومنايث.	0.5	
- اسآمرآس ن ييسآمّاذآن امّين ئ يوما اذيلين.	0.5	
- اقاذآر ن ييلوڨان ن ثيرا.	0.5	
- اسيڤآز ن وضريس.		
✓ **ثاسآدّست/ ثازضاوث:**		
- ثيفيار ذ تومّيذين.	0.5	
- ثوڨآت ن ثآفيار ذ تومييڨين.	0.5	
- ثوقنا جار ثآفيار اكّآذ ثوقنا جار ثسآدّارين.	0.5	
- اسآمرآس ن ييسآنفالآن (ثيگّآسرآرث).	0.5	

عناصر الإجابة (الموضوع الأول) *ⴰⵎⴰⵢⴰⵙ*	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
I. ⵜⵉⵖⴰⵔⵢ ⴷ ⴰⵣⴳⵣ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ :		12
1. ⴰⴻⴰ ⴷ-ⵢⵙⴰⵓⵏⵉⵏ ⵢⵏⵢⵏ ⴰⵎⴰⵢⴰⵙ ⵢⵍⴰ ⵜⴰⵖⴰⵔⴰ ⵏ ⴰⵎⵖⴰⵔ ⴻⴰⵄⴰⵔⵏ: - ⴻⴰ ⴻⴰⵔ ⵏⵢⵣⵉⵢ ⴰⵎⴰⵢⴰⵙ ⵉⴷ ⵢⴰⵏ ⵢⵍⴰ ⵙⴰⴹⵢⵙⵜ ⵜⵎⴰⵔⴻⵉⵏ ⵏ ⴰⴻⴰⵜⴰⵢ - ⴰⴻⴰ ⵅⴰⵙ-ⵢⴳⴰ ⴻⴹⴻⵅ ⴷ ⴰⵎⴰⵙⴻⵢ. - ⵢⵖⴰⵊ-ⵏⵉⵜ ⵢⴰⵡⵍ ⵢⵎⴰⵍⴰⵏ ⵙ ⵜⵢⵅⴰⴻⵅⴰⴻⵉⵏ. - ⵢⴰⵎⴻⵙ ⵅⴻⵏⴷ ⴰⵎⵖⴰⵔ ⴻⴰⵄⴰⵔⵏ ⵢⵍⴰⵏ ⵜⵉⵎⵉⴹⵉ ⵏ ⴰⴻⴰⵜⴰⵢ.	0.5x2	
2. ⵓⵔⴰⴹ ⴰⵍⵖⵢⵟⵏ ⵏ ⵜⴰⵖⴰⵙⴰ ⵏ ⴰⵎⴰⵢⴰⵙ. - ⵜⵉⴱⴰⴻⵉⵏ-ⵏⵉⵜ ⵜⵢ ⵎⴰⴹⵔⴻⵢⵏⵉⵏ; ⵣⴰⵔⵏⴰⵅ ⴷ-ⴰⵎⴻⵏⴰⵜ - ⵜⵢⵎⵉ-ⵏⵉⵜ ⵜⵢ ⵙⴰⴱⴰⵊⵜ ⵜⴰⵣⴳⴰⵔ-ⴷ ⵅⴻⵏⴷ ⵜⴰⵓⴻⵏⵟⴻⵜ - ⵜⵢⵏⵅⴰⵔ ⴻⴰⵔ ⵜⴰⵏⵉⴷ ⵅⴰⵔⵜ ⵊⴰⴻ, ⴻⵍⴰⵏⵜ ⴷ ⵜⵢⵏ ⴰⴽⴰⵏⴳⴰⵔⴰ ⴰⴹⵏⴰⵢⵏⴰⵜ ⴻⴷⵎ ⴰⵖⵔⴻⴷ-ⵏⵉⵜ - ⵉⵎⵢ-ⵏⵉⵜ ⵢⵜⴰⵎⴰⵔⴰ ⵖⴰⵙ ⵢⵎⵉⵔ ⴻⴰⵏ ⵜⵉⵜⴰⵜⵉ - ⴰⵊⵜⴰⵡⵢ ⴻⴰ ⴳⴰⵏ ⵉⴹⴰⵔⵏ-ⵏⵉⵜ	0.5x3	
3. ⵢⵎⴰⵔⴰⴻⵏ ⵏ ⴰⵎⴰⵢⴰⵙ ⴻⴰⵔ ⵜⵙⵢⴳⵎⵢⴹⴰⵏ ⵙ ⵜⴰⵏⵉⵔⵉ ⵉⴷⵉⵜ ⴰⵓⵙⴻⴹⴰⵏ ⴰⴻⴰⵍ ⵏ ⴰⴷⴻⵏⴰⵜ.	01.5	
4. ⵢⵜⴻⵙ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ : - **ⴻⴰⵔ ⵢⴻⵍⵢⵖ ⴰⴻⴰⵍ ⴻⴰⵔ ⵏⵢⴰⵅⴻⵙⴰⵢ ⵊⴻⵍ ⴰⴷⴻⵏⴰⵜ.** - **ⵢⵔⵓ ⴰⴻⴰⵍ ⵢⵙⴰⵓⵙⴰⵏ ⴰⴻⴰⴷⵎ ⵢⵎⴰⵏ-ⵏⵉⵜ ⴷ ⵜⴰⵎⴰⴷⴻⵔⵜ-ⵏⵉⵜ** - **ⴰⵓ ⴰⴻⴰⴷⵎ ⵢⵍⴰ ⴰⵍⵖⵢⵟⵢ ⵢⴰⵓⵢⴰⴷⵢⵜ ⴷ-ⵙⵏ.** - **ⴰⴻⴰⴷⵎ ⴻⴰⴳⵢⵏ ⵜⴰⵖⵙⴰ ⵖⴰⵙ.** - **ⵍⴰⵏⵜ ⵜⴻⵅⴻⵙⴰⵢ ⴰⵓⴷ ⵜⵢⵏ ⵎⴰⵏ ⵏ ⴰⴻⴰⴷⵎ.**	02	
5. ⵜⴰⵙⴰⵡ ⴳⵉⵔ ⴰⵏⵖⵢ ⴷ ⵜⴰⵙⴷⵔⵜ(ⴰⵍⵊⴰⵡⵔⴰ) ⵜⴰ ⵜⴰⵅⵔⴰⵢⴰⵜ : ⵉⵔⵓ ⴰⴻⴰⵍ ⴷ ⵉⵔⵓ ⴰⵙⴰⴻⴰⴹ ⵢⵓⵎⴰ ⴰⴷⴻⵏⴰⵜ ⵅⵍⴰⵏ ⵢⵅⴰ ⵎⵢⵅⵢ ⵏ ⴰⵅⴰⵙ-ⵢⴰⵎⴻⵙ ⵜⴻⵔⵏⴰ ⴰⵔ ⴰⵟⴰⴷⵖ. ⴰⵎⴰⵢⴰⵙ ⴻⴰⵍⴰ ⴷ-ⵢⵓⴰ ⵢⵎⴰⵏ-ⵏⵉⵜ ⵎⴰⵙⵢⵏⴰⵖ ⴰⵅⴰⵙ-ⵢⴳⵏ ⴰⴻⵉⵏ ⵟⴻⵄⴰⵏ ⴰⴷⵢⵏⴰⵜ ⴻⵢⴰⵏ ⵢⴷⵔⴰⵄ ⴰⵓⵓⵍⴰⵏⵉⵏ ⴷⵖ ⴻⵍ-ⵏⵉⵜ.	02	
6. ⴰⵙⵢⵍⴰⵖ-ⴷ(ⴰⵙⴰⴳⵎⴰⴹ-ⴷ) ⵏ ⴰⵙⴻⴰⵖ ⴷⵖ ⴰⵎⵢⴰⴳ ⵓⵔⴻⵓⴹ : ⵙⴰⵓⵔⴻⵓⴹ	01	
7. ⵜⴰⵙⴰⵊⵜⵢⵜ ⵏ ⵢⵎⵢⴰⴳⵏ ⵏ ⵜⴰⴻⵢⵏⴰⵙⵜ-ⵜⴰⵎ ⴷⵖ ⵢⵎⴰⵍ. « ⵉⴷ ⵢⵓⵙⵏ ⵢⵎⴰⵏ-ⵏⵉⵜ, ⵉⴷ ⵢⴰⵓⴹ ⴷ ⵜⴰⵎⴰⴷⴻⵔⵜ ⵅⴻⵏⴷ ⵜⴰⵖ ».	01	
8. ⴰⵙⴻⵖⵍ (ⴰⵙⴰⴳⴰⵍⵢ) ⵟⵔⵉⵏ ⴰⵙⴳⵜ : « ⴰⴻⴰ ⵅⴰⵙ-ⵢⴳⴰ ⴻⴹⴻⵅ ⴷ ⴰⵎⴰⵙⴻⵢ, **ⵢⵖⴰⵊⴰⴻⵏ-ⵏⴰⵙⵏ ⴰⵡⴰⵍⴰⵏ ⵢⵎⴰⵍⴻⵏⵉⵏ** ⵙ ⵜⵢⵅⴰⴻⵅⴰⴻⵉⵏ»	0.5x4	

		II. ⴰⵎⵓⵀⵏ ⵏ ⴰⵊⴰⵏⴰⵖ (ⵜⵉⵔⴰ):
		ⴰⵀⵜⴰⵣⴰⵍ ⵏ ⴰⵄⵔⴻⵙ:
		1) ⵜⵓⴷⵙⴰ ⵏ ⴰⵄⵔⴻⵙ:
	0.25	✓ ⴰⵙⵉⵙⵙⴻⵏ) ⵏ ⵓḌⵔⵉⵙ
	0.25	✓ ⴰⵄⵔⵉⵙ ⵉⵍⴰ ⴰⵣⵓⴰⵍ (ⴻⵡⵓⴰⵍ)
		• ⴰⵏⵎⵉⵙⴰⵖ ⵏ ⴰⵄⵔⴻⵙ
	0.25	✓ Tafara n yisallen
	0.25	✓ ⵓⴰⵔ ⵉⵞⵜ ⴰⵙⴰⵎⴰⵖⵓⵖⵍ
	0.25	✓ ⵉⵃⴰⵏ ⴰⵎⴰⵥⵍⵉ ⵏ ⴰⵎⵀⵏ ⵏ ⵜⵉⵊⴻⵔ
08	**0.25**	✓ ⵉⵙⵓⵔⵣ ⴰⵀⵏⴰⵏⴻⵏ
		• ⵜⴰⵖⴰⵙⴰ ⵏ ⴰⵄⵔⵉⵙ.
	0.5x3	✓ ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵏ ⵜⵣⴰⵔⵜ, ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵏ ⴰⵣⵡⵔⵓ, ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵏ ⵜⴻⵡⵔⴰⵉⵜ
		2) ⴰⵙⴰⵖⵓⵙ ⵏ ⵜⵉⵔⴰ:
	01	✓ ⴰⵙⴰⵏⴰⵊⵔⵏ ⵏ ⴻⵡⵓⴰⵍ ⵉⵀⵏⴰⵏ
	01	✓ ⴰⵙⵏⴰⵊⵔⵏ ⵏ ⵉⵙⴰⵍⵏⴰⵏ ⵉⵏⵉⵎⴰⵞⵏ ⴷ ⴻⵡⵓⴰⵍ
		3) ⴰⵙⴰⵏⴰⵔⵎⵙ ⵏ ⵜⴰⵓⴰⵍⵜ:
	0.5	✓ ⵜⵉⵓⵉⵏⴰⵙ ⴰⵎⴷⴰⵏⵜ.
	0.5	✓ ⴰⵎⴰⵓⴰⵍ ⵉⵓⵙⴰⵖ ⴷ ⴻⵡⵓⴰⵍ ⵏ ⴰⵄⵔⴻⵙ
	0.5	✓ ⴰⵙⴰⵏⴰⵔⵎⴻⵙ ⴷ ⴰⵙⴰⵜⴰⵃⴰⵂⵉ ⵉⵀⵏⴰⵏ
	0.5	✓ ⴰⵙⴰⵏⴰⵔⵎⴻⵙ ⵏ ⵜⵉⵎⴰⵥⵔⴰ
	01	✓ ⴰⵙⵉⵎⵖⵔ ⵏ ⵉⵍⵓⵞⴰⵏ ⵏ ⴰⵊⴰⵖ

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثّاني)
مجموعة	مجزأة	***Tamsirt n tudert***
		Aseɣti s teqbaylit : **I. Tigzi n tirawt :**
	1	**1.** Argaz-nni yufa-d iman-is mi tezder teflukt-nni ɣer yiri n yiwet n tegzirt tamecṭuḥt.
	1	**2.** Yerra uɣerrabu ɣer tegzirt-nni acku iwala tafat tbeṛṛeq, iɣil n lbabur iɛerqen neɣ qrib ad yeɣreq, ruḥen-d akken ad selken imdanen yellan deg-s.
	1	**3.** Yebɣa ad d-yini s tenfalit-a: « **dagi ara rkun yiɣsan-iw!** » **Da ara mmteɣ.**
12	1	**4.** Tamsirt n tudert ara d-lemdeɣ seg uḍris-a : **Amdan ur ilaq ara ad yayes ɣas di ddiq i yella.** **Ɣas ad d-teɣli twaɣit ɣef umdan ur ilaq ara ad yeqḍeɛ asirem imi yezmer ad tili d leṣlaḥ ara as-d-tawi.**
	1	**5.** Ayen i d-yemmalen **«iḥulfan»** seg uḍris : **leḥzen, lferḥ, anezgum, laẓ** …
	2	**6.** Tiririt n tinawt ɣer wudem wis kraḍ amalay asget : **«** yemmut usirem deg **wulawen-nsen, qeḍɛen** layas i yiman**-nsen, ttwalin** tuɣalin ɣer **twaculin-nsen** d awezɣi »**.** (neɣ **tawacult-nsen**)
	1.5	**7.** Asemmi n yisumar n tefyirt-a d wacu i d-temmal tesɣunt i ten-yezdin **:** **« Mi d-yers ɣer lqaɛa, yewhem deg wayen iwala! »** **Mi d-yers ɣer lqaɛa:** d asumer imsentel (amugil) n wakud. **yewhem deg wayen iwala ! :** d asumer agejdan **Mi :** d tasɣunt n usentel (n usagel) n wakud.
		8. Tasleḍt n tefyirt-a ilmend n talɣa d twuri: **« yessers umdan aḍar-is deg-s ».**

مجزأة	Awal	Talɣa	Tawuri
0.25	**Yessers**	D amyag yeftin ɣer yizri ilaway udem wis kraḍ asuf amalay	
0.5	**Y------**	D amatar udmawan	D asilaw (amigaw, asentel)
0.5	**ssers**	D afeggag n umyag	D aseɣru umyig
0.5	**umdan**	D isem amalay asuf deg waddad amaruz	D asemmad imsegzi.
0.5	**aḍar**	D isem amalay asuf deg waddad ilelli	D asemmad usrid
0.5	**-is**	D amqim udmawan awsil (ultiɣ) n yisem	D asemmad n yisem
0.25	**deg**	D tanzeɣt	
0.5	**-s**	D amqim udmawan awsil (ultiɣ) s tenzeɣt	D asemmad s tenzeɣt

08		**II. Asenfali s tira :**
		Tugna n uḍris :
	0.25	- Bḍiɣ aḍris-iw d tiseddarin.
	0.25	- Ğğiɣ ilem sdat n yal taseddart.
	0.25	- Qudreɣ teɣzi i ilaqen i ufaris.
	0.25	- Giɣ azwel i uḍris-iw.
	0.25	- Smerseɣ asigez iwalmen.
	0.25	- Uriɣ akken yelha.
		Aqader n tanaḍt :
	0.5	- Qudreɣ tanaḍt n wanaw ideg ara d-aruɣ (amullis).
	0.5	- Qudreɣ taɣessa n uḍris i yi-d-yettunefken.
	0.5	- Ayen i d-uriɣ yesɛa assaɣ d tanaḍt.
		Tazḍawt taḍrisant :
	0.25	-Aḍris-iw yezḍa akken ilaq
	0.5	-Tikta-iw ddant d usentel, mseḍfarent.
	0.25	- Qudreɣ asfari asental (imezgi, asuddim, imzireg).
	0.5	- Anamek n uḍris yeddukel.
	0.25	- Yella wassaɣ gar tefyar.
	0.5	- Yella wassaɣ gar tseddarin n uḍris.
	0.25	- Tella tmeẓla deg wayen i d-uriɣ.
	0.25	- Ulac tinerziwin deg wayen i d-uriɣ.
	0.25	- Smerseɣ isuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant.
		Iferdisen n tutlayt :
	0.25	- Smerseɣ iferdisen n tutlayt ilan assaɣ d usentel i d-yettunefken.
	0.25	- Smerseɣ timeẓra iwulmen
	0.25	- Smerseɣ akken ilaq inamalen.
	0.25	- Amawal yedda d usentel, d anesbaɣur.
	0.25	- Ulac asnules deg wayen i d-uriɣ.
	0.25	- Tifyar rsent ɣef yilugan n tjerrumt.
		Tammadit :
	0.25	-Yella-d wawal ɣef wayen akk i as-id-yezzin i usentel.
		Asnulfu :
	0.25	-Wwiɣ-d tikta titrarin, yerna d ayla-w.

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثّاني)
مجموعة	مجزأة	***Tamsirt n tudert***
12		**Aseɣti s tcawit**
		I. Tigzi n tirawt :
	1	**1**. Argaz-idin yufa-d iman-nnes mi teɣreq teflukt-idin ɣer yiri n cra n tegzirt d tameẓyant.
	1	**2**. Yus-d uɣerrabu ɣer tegzirt-inin acku yeẓra tfawet tebrireq-d yettɣil-asen n lbabur iɣerqen niɣ qrib ad yeɣreq usin-d bac ad selken yudan yellan deg-s.3
	1	**3.** Yexs ad d-yini s tenfalit-aya: **« day aha ad rcin yiɣsan-inu! »** **-Day aha ad mmteɣ.**
	1	**4**.Tamsirt n tmeddurt aha d-tlemdeɣ seg uḍris-aya : **-Ur ilaq ca umdan ad yayes ɣas di ddiq i yella.** **-Ɣas ad d-teɣli twaɣit ɣef umdan ur ilaq ca ad yebbi asirem imi yezmer** **-Ad tili d leṣlaḥ aha as-d-tawi.**
	1	**5**. Matta i d-yemmalen **«iḥulfan**» seg uḍris: **leḥzen, lferḥ, anezgum, laẓ** …
	2	**6**.Awɛay n tinawt ɣer wudem wis kraḍ amalay asget : **«** Yemmut usirem deg **wulawen-nsen, bbin** layas i yiman-**nsen, ttraɛan** tawellit ɣer **twaculin-nsen** d awezɣi **».**
	1.5	**7**.Asemmi n yisumar n tefyirt d tesɣunt i ten-yezdin : **« Mi d-yerga ɣer ucal, yebhet seg matta yeẓra! »** **Mi d-yerga ɣer ucal:** d asumer imsentel (amugil) n wakud. **Yebhet seg matta yeẓra! :** d asumer agejdan **Mi:** d tasɣunt n usentel (asagel) n wakud.
		8. Tasleḍt n tefyirt-aya ilmend n talɣa d twuri: **«yessers umdan ḍar-nnes deg–s ».**

مجزأة	Awal	Talɣa	Tawuri
0.25	**Yessers**	D amyag yefti ɣer yizri ilaway udem wis kraḍ asuf amalay	
0.5	**Y------**	D amatar udmawan	D asilaw (amigaw, asentel)
0.5	**ssers**	D afeggag n umyag	D aseɣru umyig
0.5	**umdan**	D isem amalay asuf deg waddad amaruz	D asemmad imsegzi.
0.5	**ḍar**	D isem amalay asuf deg waddad ilelli	D asemmad usrid
0.5	**-nnes**	D amqim udmawan awsil (ultiɣ) n yisem	D asemmad n yisem
0.25	**deg**	D tanzeɣt	
0.5	**-s**	D amqim udmawan awsil (ultiɣ) s tenzeɣt	D asemmad s tenzeɣt

08		**II. Asenfali s tira :**
		Tugna n uḍris :
	0.25	- Bḍiɣ aḍris-inu d tiseddarin.
	0.25	- Ğğiɣ ilem sdat n yal taseddart.
	0.25	- Qadreɣ teɣzi i ilaqen i ufaris.
	0.25	- Giɣ azwel i uḍris-inu.
	0.25	- Smerseɣ asigez iwulmen.
	0.25	- Uriɣ akken yelha.
		Aqader n tanaḍt :
	0.5	- Qadreɣ tanaḍt n wanaw ideg aha d-ariɣ (amullis).
	0.5	- Qadreɣ taɣessa n uḍris i ay-d-yettwawcen.
	0.5	- Matta d-uriɣ ila assaɣ d tanaḍt.
		Tazḍawt taḍrisant :
	0.25	-Aḍris-inu yezḍa ammek ilaq
	0.5	-Tikta-inu ugirent d usentel, mseḍfarent.
	0.25	- Qadreɣ asfari asental (imezgi, asuddim, imzireg).
	0.5	- Anamek n uḍris yeddukkel.
	0.25	- Yella wassaɣ jar tefyar.
	0.5	- Yella wassaɣ jar tseddarin n uḍris.
	0.25	- Tella tmeẓla deg matta i d-uriɣ.
	0.25	- Ulac tinerziwin deg matta i d-uriɣ.
	0.25	- Smerseɣ isuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant.
		Iferdisen n tutlayt :
	0.25	- Smerseɣ iferdisen n tutlayt ilan assaɣ d usentel i d-yettwawcen.
	0.25	- Smerseɣ timeẓra iwulmen
	0.25	- Smerseɣ ammek ilaq inamalen.
	0.25	- Amawal yugir d usentel, d anesbaɣur.
	0.25	- Ulac asnules deg matta i d-uriɣ.
	0.25	- Tifyar rsent ɣef yilugan n tjerrumt.
		Tammadit :
	0.25	-Yella-d wawal ɣef matta akk i as-i d-zellin i usentel.
		Asnulfu :
	0.25	-Wwiɣ-d tikta timaynutin.yerna d agel-inu.

عناصر الإجابة (الموضوع الثّاني) *ثامسيرث ن ثمآدّورث*	العلامة: مجزأة	العلامة: مجموعة

ثيريريث

I. ثيڤزي ن ثيراوث:

1- أ رةاز-ئدين يوفآ-د ئمان-نّآس مي ثآغرآق ثآفلوكث-ئدين غآر بيري ن شرا ن ثآڤزيرث ذ تّامآزيانث. — 1

2- يوسآ-د ؤغآرّابو غآر ثآڤزيرث –ئذين أشكو يآزرا ثڤاوآث ثآبريرّآق-د يآتغيل-اسآن ن لبابور ئ ئغآرقآن نّيغ قريب أذ يآغرآق ؤسين-د باش أذ سآلكآن ئوذان ئ يآلآّن ذيس . — 1

3 - يآخس أذ د-ييني س تانفاليث-أيا : « **ذاي أها أذ رشين ييغسان-ئنو** » — 1

ذاي أها أذ مثآغ

4- ثامسيرث ن ثمآدّورث أذ لآمذآغ سآق ؤضريس-أيا: — 1

- ؤريلاق شا ؤمذان أذ يايآس غاس يالاّ ذي ضّيق
- غاس أد-تآيضو ثواغيت غآف ؤمذان ،ؤر ئلاق شا أذ يايآس أسيرآم ئمي يآزمآر أذ تّيلي ذ صلاح أها أس-تاوّي .

5- ماتّا ئد يآمّالآن ئحولفان ذآق ؤضريس : لآحزآن، لفآرح، أنآزڤـوم، لاز... — 1

6-أواعاي ن ثيناوآث غآر ووذآم ويس كراض أمالاي أسةآث :« **يآمّوث ؤسيرآم ذآق وولاوآن-نسآن، بّين لياس ئ ييمان-نسآن ،تراعان ثاوالّيث غآر ثواشولث-نسآن ذاوآزغي.**» — 2

7- أسامّي ن ييسومار ن ثآفييرث ذ تآسغونث ئ ثآن-يآزدين:«**مي د-يآرڤا غآر ؤشال ،يآبهآث سي ماتّائ يآزرا.**» — 1.5

- **مي د-يآرڤا غآر ؤشال** : ذاسومار ئمسانتال ن واكوذ
- **يآبهآث سي ماتّا ئ يآزرا:** ذا سومار أڤاجدان.
- **مي** : ذ تاسغونث ن ؤسانتآل ن واكوذ

8– ثاسلآضت ن ثآفييرث ئلمآند ن ثالغا ذ تاووري :« **ياسّآرس ؤمذان ضار-نّآس ذاق-س** »

أوال	ثالغا	ثاووري	مجزأة
يآسّآرس	ذاميّآظ يآڤثي غآرييزري ئلاو ؤذآم ويس كراض أسوف أمالاي		0.25
ي--------	ذ اماثار ؤذماوآن	**ذ اميةاو ،ذاسآنثآل**	0.5
سّآرس	ذافآةاظ ن ؤميّاظ	**ذاسآغرؤمييڨ**	0.5
ؤذآم	ذيسآم أمالاي أسڤآث ذآظ وادّاد أماروز	**ذاسآمّاذ ئمسآڤزي**	0.5
ضار	ذ يسآم أمالاي أسوف ذآظ وادّاد ئلآلي	**ذاسآمّاذ ؤسريذ**	0.5
نّآس	ذا مقّيم ؤذماوان أوصيل ن ييسام	**ذاسآمّاذ ن ييسآم**	0.5
ذي	ذ تانزآغث		0.25
س	ذامقّيم ؤذماوآن أوصيل س تآنزآغث	**ذاسآمّاذ س تآنزآغث**	0.5

المجموع: 12

II. أسآنفالي س ثيرا		08
ثوقنا ن ؤضريس		
- بضيغ أضريس ئنو ذ تيصآدّارين.	0.25	
- دجّيغ ئلآم سداث ن يال ثاسآدّارث.	0.25	
- قاذرآغ ثآغزي ئ ئلاقآن ئ ؤفاريس.	0.25	
- ڤيغ أزول ئ ؤضريس ئنو.	0.25	
- سمآرسآغ أسيڤآز ئوالمآن .	0.25	
- ؤريغ موكشا ئلاق.	0.25	
أقاذآر ن ثاناضت :		
- قاذرآغ ثاناضت ن واناو ماني أذاريغ (أمولّيس)	0.5	
- قاذرآغ ثاغآسّا ن ؤضريس ئ يدتواوشآن.	0.5	
- ماتّا د- ؤريغ يلا أسّاغ ذ ثاناضت.	0.5	
ثازضاوث ثاضريسانت:		
- أضريس ئنو يآزضا أكّآن ئلاق.	0.25	
-ثيكثا ئنو ؤڤيرآنت ذ ؤسآنثآل، مسآضفارآنت-	0.5	
-قاذرآغ أسفالي أسآنثال (ئمآزيرآظ ، ئمآزڤي،أسودّيم)	0.25	
- أناماك ن ؤضريس يآدّوكآل.	0.5	
يآلاّ واسّاغ جار ثآفيار.	0.25	
- يآلاّ واسّاغ جار ثآفيار.	0.5	
- يآلاّ واسّاغ جار ثسآدّارين ن ؤضريس.	0.25	
- ثآلاّ ثمآزلا جار ماتّا ئد ؤريغ.	0.25	
-سمآرسآغ ئسوراز ن ؤسآزذي ذ ثآزضاوث ثاضريسانت.	0.25	
ئفآرذيسآن ن ثوثلايث.		
- سمآرسآغ ئفآرذيسآن ن ثوثلايث لآن أسّاغ ذ ؤسآنثآل ئ د-يآتواوشآن.	0.25	
- سمآرسآغ ثيمآزلا ئوالمآن.	0.25	
- سمآرسآغ أكآّن ئلاق ئنامالآن.	0.25	
- أماوال يوڤيرذ ؤسآنثآل، ذ أنآسباغور.	0.25	
ؤلاش أسنولآس ذآق ماتّا ئ د – ؤريغ.	0.25	
- ثيفيار رسآنت غآف يلوڤان ن ثجآرّومث	0.25	
- ثامّديث :		
- يآلاّ-د واوال غآف ماتّا ألكّ ئ أس-د يآزلين ئ ؤسآنثآل.	0.25	
أسنولفو:		
- وّيغآد ثيكثا ثيماينوثين يآرني ذأڤآل -ئنو.	0.25	

عناصر الإجابة (الموضوع الثّاني) *ⵜⵉⵙⵍⴰⴹ ⵏ ⴰⵙⵓⵖⵍ*	العلامة مجزأة	العلامة مجموعة
ⴰⵙⵓⵖⵍ ⵣⵓⵍ ⵙⴰⵙⵜⴰⵏ/ : ⵓⴳⵔⵉⵖ ⴷ ⴰⵙⴰⴳⵢ		12
1- ⴰⵖⴰⵍⵙ ⴰⵙ ⴰⵀⵄⵏ ⴰⵎⴰⵏ ⵜⴰⴷⴰⵓⴰⵉⵍⴰⵍⵜ ⵏⵉⵜ ⵉⴳⵔⴰⵓ ⵉⵎⴰⵏ ⵏⵉⵜ ⴷⵖ ⵜⴰⵖⵏⴷⴼⵜ ⵜⴰⴱⵓⵔⵜ	1	
2- ⴰⵍⴱⵃⵟⴰⵏ ⵉⵏⴰⴹ ⵜⴰⴷⴰⵓⴰⵉⵍⴰⵍⵜ ⵙ ⵜⵉⴼⵢⵉⵔⵜ ⵣⵓⵍ ⵉⵏⵉⵏ ⵉⴰⵖⵉⵍ ⵜⴰⴷⴰⵓⴰⵉⵍⴰⵍⵜ ⵎⵉⵖ ⴰⵍⵃⴰⵃⵓⵔ ⴰⵀⵄⴰⵏ ⴰⵎⴰⵏ ⵎⵉⵖ ⴰⵇⴰⵔⵓⵀ ⴰⵉⴳⴰ ⵖⴰⵙ ⵉⵏⴰ ⴰⴷ ⴰⴼⵥ ⴰⴷⵉⵏⵜ ⵓⵉⵜⵖⴰⵏⵉⵏ	1	
3- ⴰⵓⴰ ⵍⵎⴰⴷⵖ ⴷⵖ ⵜⵏⵣⵓⵙⵜ ⵜⴰⴷ ⴰⵓⴰⴷⵎ ⵓⵔ ⵖⴰⵙ ⵓⵣⴰ ⴰⴷ ⵉⵀⵙ ⴰⵟⵎⴰ ⴰⵀⴷ ⵀⵓⴷ ⵣⵍ ⴰⵙ ⵜⵓⵙⴰⵙ ⵜⴰⵖⵔⵖⴰ ⴰⵀⴷ ⵀⵓⴷ ⵣⵍⴰⵀ ⴰⴷ ⵉⴰⵢⵓⵃⵜ ⴰⵍⴰⵃⴰⵙⵏ ⵓⵔ ⵓⵣⴰ ⴰⴷ ⵜⵀⵙⴷ ⴰⵟⵎⴰ ⵣⵓⵍⴰⵙ ⵉⵖⴰⵎⵉⵖⵉ ⵖⴰⵀⵜ ⵜⴰⴷⴰⵔⵣⵉⵜ	1.5	
4- ⵙⵏⴰⵜⵜ ⵜⵣⵉⵔ ⴷ ⵜⵏⵎⵖⵔⴰⵉⵏ ⵏⵙⵏⵜ ⴷⵖ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵜⴰⵎⴰⵜⴰⵏⵜ ≠ ⵜⴰⵎⵓⴷⵔⵉ ⴰⵇⴰⵔⵓⵀ≠ⴰⴳⴰⵔⴰⵓ	1	
5- ⵉⵔⵖⴰ ⴰⴷ ⴰⵏ ⴷⵖ ⵜⵓⵉⵏⵙⵜ ⵜⴰⴷ “ⴰⴷ ⵜⴳⵔⵓⵎ ⵉⵖⴰⵙⴰⵏⵉⵏ ⴰⵀⵉⵓⵉⵏ ⴷⵉⵖⴰⴷⵖ” ⴷⵉⵖⴰⴷ ⴰⴷ ⵛⵉⴰⵎⴰⵜⵖ	1	
6- ⴰⵙⵓⵖⵍ ⵏ ⵜⵓⵉⵏⵙⵜ ⵙ ⴰⵙⴳⵜ ⵜⵓⵏⵜⵉ “ⵃⵄⵉⵏ ⵓⵔ ⴰⵖⵓⴳⴰⵏⵜ ⴰⵙ ⵉⴰⵎⵓⵜ ⴰⵟⵎⴰ ⴷⵖ ⵓⵍⵖⴰⵓⵏ ⵏⵙⵏⵜ ,ⴰⵀⵙⵏⵜ ⴰⵟⵎⴰ ⵖⴰⵏⴰⵉⵏⵜ ⴰⵙ ⵓⵔ ⴰⵎⵓⵀⵏ ⴰⴷ ⴰⴱⵍ/ⵜ ⵉⵖⴰⵏⴰⵏ ⵏⵙⵏⵜ”	2	
7- ⵉⵎⴱⵉⵎⵏ ⵉⵎⴰⵙⵀⵏⴰⵏ ⵓⵉ ⵖⴰⵏⵉⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ (ⵓⵉ ⵜⴰ ⵓⴰ ⵜⵉ)	2	
8- ⵙⵎⵓⵙ ⴰⵎⵉⴰⴳⵏ ⴷ ⵎⵉⵔⵏ ⵏⵙⵏ	2.5	

ⴰⵎⵉⴰⴳⴰ	ⵉⵎⵉⵔ
ⵉⵙⵓⵀⴰⵍ	ⵉⵢⵔⵉ , ⴰⵓⴰ ⵉⵓⵀⴰⵉⵏ
ⴰⵓⴰⴹⵏ	ⵓⵔⵎⵉⵔ ⴷⵉⵎⴰⵖ
ⵉⵔⵖⴰ	ⵉⵢⵔⵉ
ⴰⴷ ⵜⴳⵔⵓⵎ	ⵉⵎⴰⵍ ⴰⵓⴰⴷ ⵉⵎⴰⵍ/
ⴰⵀⵣⵏⵜ	ⵓⵔⵎⵉⵔ

		✓ ⴰⵙⵏⵎⵉⵍⴰⵍ ⵙ ⴰⵎⴰⵏⴰⴳ
		ⵜⵓⵢⵏⴰ ⵏ ⴰⴼⵔⵉⵙ
	0.25	✓ ⴰⴱⴼⵉⴳ ⴰⴼⵔⵉⵙ ⵜⵉⵃⴰⴷⴰⵔⵉⵏ
	0.25	✓ ⵓⵊⵉⴳ ⵜⵉⴷⴰⵖⵉⵜ ⴷⴰⵜ ⴰⵀ ⵜⴰⵃⴰⴷⴰⵔⵜ
	0.25	✓ ⴰⵙⴽⴳⵔⴰⴳ ⴰⵙⴽⵢⵔⵉ ⵏ ⴰⵎⵔⴰⵙ
	0.25	✓ ⵢⵉⴳ ⵉⴽⵓⴰⵍ ⵉⴰⴼⵔⵉⵙ ⵉⵏ
	0.25	✓ ⴰⵙⵓⴰⵢⴳ ⴰⵙⵜⴱⵛⵉ ⵓⴰ ⵉⴽⴰⵢⵏ
	0.25	✓ ⴰⵎⵏⴰⴳⴰⴳ ⵙⴽⵀ ⵉⴰⵃⴰⵍ/
		ⵙⵉⴽⴳⴰⵔ ⵏ ⵓⵙⴽⵜⴰⵔ
	0.5	✓ ⴰⵙⴽⴳⴰⵔⴳ ⴰⵙⴽⵜⵔ ⵏ ⵉⵏⵉ ⴰⵏ ⴰⵓⴰ ⵎⴰⵏⴰⴳⴰⴳ
	0.5	✓ ⴰⵙⴽⴳⴰⵔⴳ ⵜⴰⴳⵙⴰ ⵏ ⴰⴼⵔⵉⵙ ⵓⴰ ⴽⵉ ⵉⵜⵀⵎⵏ
	0.5	✓ ⴰⵓⴰ ⴰⵎⵏⴰⴳⴰⴳ ⵉⵍⴰ ⵜⴰⵙⴰⵛ ⴷ ⴰⵓ ⴷⴳ ⵉ ⴰⵜⵓⴰⵜⵔⵏ
		ⵜⴰⵃⴰⴹⴰⵓⵜ ⵏ ⴰⴼⵔⵉⵙ
	0.25	✓ ⴰⴼⵔⵉⵙⵉⵏ ⵉⵃⴹⴰ ⵙ ⴰⴽⵀ ⴰⴽⵓⵙⴰⵉⵏ
	0.5	✓ ⵜⵉⵀⴰⵜⵓⵜⵉⵏ ⵉⵏ ⴰⴷⵉⵓⵏⵜ ⴷ ⴰⵙⵏⵜⵍ ⴰⵏⵉⵍⵀⴰⵀⴽⵏⵜ
	0.25	✓ ⴰⵙⴽⴳⴰⵔⴳ ⵉⵏⵉⵜⵏ ⵏ ⴰⵙⵏⵜⵍ (ⴰⵙⵏⵜⵍ ⵏ ⴰⵙⵢⵣ ,ⴰⵙⵓⴷⵉⴽ,ⵉⴽⵣⵉⵔⴰⵖ)
	0.5	✓ ⴰⴽⵀ ⵏ ⴰⴼⵔⵉⵙ ⴰⴷⵉⵓ
	0.25	✓ ⵜⵍⵉ ⵜⴰⵙⵛ ⵢⵔ ⵜⵎⵉⵔ
	0.5	✓ ⵜⵍⴰ ⵜⴰⵙⴰⵛ ⵢⵔ ⵜⵉⵃⴷⴰⵔⵉⵏ
	0.25	✓ ⵜⵍⵉ ⵜⴽⵃⵍⴰ ⴷⴳ ⴰⵓⴰ ⴰⵎⵏⴰⴳⴰⴳ
	0.25	✓ ⵓⵔ ⵜⵍⵉⵏⵜ ⵜⵙⵉⵓⴼⵉⵏ ⴷⴳ ⴰⵓⴰ ⴰⵎⵏⴰⴳⴰⴳ
	0.25	✓ ⴰⵙⵓⴰⵢⴰⴳ ⵉⵙⵓⵔⴰⵣ ⵏ ⴰⵎⵏⴰⴳ ⴷ ⴰⵓⴰ ⵜⵉⵙⵖⴷⴰⴽⵏ
		ⵉⵎⵔⴷⵉⵙⵏ ⵏ ⵜⴰⵓⴰⵍⵜ
	0.25	✓ ⴰⵙⵓⴰⵢⴳ ⵉⵎⵔⴷⵉⵙⵏ ⵏ ⵜⴰⵓⴰⵍⵜ ⵍⴰⵏⵉⵏ ⴰⵙⴰⴳ ⴷ ⴰⵙⵏⵜⵍ ⵓⴰ ⴽⵉⴷ ⴰⵜⵓⵀⵎⵏ
08	0.25	✓ ⴰⵙⵓⵢⴰⴳ ⵉⴽⵉⵔⵏ ⵓⵉ ⴰⵏⴽⴰⵢⴰⵏⵉⵏ (ⵓⵔⴽⵉⵔ ⴷ ⵓⵔⴽⵉⵔ ⵓⵙⵉⴷ)
	0.25	✓ ⴰⵙⵓⴰⵢⴰⴳ ⵜⵉⵎⵉⵔ ⵜⵉ ⴽⴰⵏ ⴰⴽⵉⴰⵢⵏ ⵙ ⴰⵢⵓⵜ
	0.25	✓ ⴰⴽⴰⵓⴰⵍ ⵉⴰⴷⵊⵓ ⴷ ⴰⵙⵏⵜⵍ , ⴰⵏⵙⴱⴰⴳⵓⵔ
	0.25	✓ ⵓⵔ ⵜⵉⵍⴰ ⴰⴽⴳⵓⴳⴰⵍ ⴷⴳ ⴰⵓⴰ ⴷⴷ ⴰⵎⵏⴰⴳⴰⴳ
	0.25	✓ ⵜⵉⵎⵉⵔⵜ ⴰⵎⵏⴰⴽⵏⵜ ⵙ ⴰⴽⵀ ⴰⴷⵉⵓⵏ ⴷ ⵜⵅⴰⵔⵓⴽⵜ
		ⵜⴰⴽⴰⴷⵓⵜ
	0.25	✓ ⵜⴰⵄⵏⵄⴰⵜ ⵏ ⴰⵓⴰ ⵎⵍ ⴷ ⴰⵙⵉⵓⴰⵍⴽ ⵉ ⵍⴰⵏ ⵜⴰⵙⴰⵛ ⴷ ⴰⵙⵏⵜⵍ
		ⴰⴽⵓⵀⵏ
	0.25	✓ ⴰⵓⴰⵉⴰⴳⴷ ⵜⵉⵀⴰⵜⵓⵜⵉⵏ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏⵉⵏ ⵙⵉⵜ ⵎⵓⵍ ⴰⵓⵉⵏ ⵜⵉⵏⵉⵏ